



COMMISSION EUROPEENNE POUR L'EFFICACITE DE LA JUSTICE  
(CEPEJ)

QUESTIONNAIRE POUR ÉVALUER LES SYSTÈMES JUDICIAIRES2011

Pays : Autriche

Correspondant national

Nom Prénom : **STAWA Georg**  
Profession : **Public Prosecutor in the MoJ**  
Organisation : **Ministry of Justice**  
E-mail : **Georg.stawa@bmj.gv.at**  
N° Téléphone : **+43 1 52152 2280**

Nom Prénom : **KARL-HANSL Gertraud**  
Profession :  
Organisation : **Ministry of Justice**  
E-mail : **Gertraud.Karl-Hansl@bmj.gv.at**  
N° Téléphone :

## 1. Données démographiques et économiques

### 1. 1. Généralités

#### 1. 1. 1. Habitants et informations économiques

##### 1) Nombre d'habitants (si possible au 1er janvier 2011)

8 387 742

##### 2) Total des dépenses publiques annuelles au niveau national et le cas échéant, les dépenses publiques des collectivités territoriales ou entités fédérales (en €) - (Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP)

	Montant
Niveau national	166 980 900 000
Niveau territorial / entités fédérales (total pour l'ensemble des niveaux territoriaux/entités fédérales)	NAP

##### 3) PIB par habitant (en €)

34 120

##### 4) Salaire moyen brut annuel (en €)

28 715

##### 5) Taux de change de la monnaie nationale (zone non Euro) en € au 1 janvier 2011

#### A.1

**Veuillez indiquer les sources des réponses aux questions 1 à 4 et, le cas échéant, tout commentaire relatif à l'interprétation des données fournies:**

Q1: Statistik Austria: Bevölkerung zum Jahresdurchschnitt 2010  
<http://sdb.statistik.at/superwebguest/login.do?guest=guest&db=debevstprog>

Q2:  
[https://www.bmf.gv.at/budget/budgetsimberblick/sonstiges/budgetsimberblick/budget20092010/budgetbericht\\_2009\\_2010.pdf?q=budget 2010](https://www.bmf.gv.at/budget/budgetsimberblick/sonstiges/budgetsimberblick/budget20092010/budgetbericht_2009_2010.pdf?q=budget%202010)

Q3:  
[http://www.statistik.at/web\\_de/statistiken/volkswirtschaftliche\\_gesamtrechnungen/bruttoinlandsprodukt\\_und\\_hauptaggregate/jahresdaten/019505.html](http://www.statistik.at/web_de/statistiken/volkswirtschaftliche_gesamtrechnungen/bruttoinlandsprodukt_und_hauptaggregate/jahresdaten/019505.html)

Q4  
[http://www.statistik.at/web\\_de/statistiken/soziales/personen-einkommen/jaehrliche\\_personen\\_einkommen/index.html](http://www.statistik.at/web_de/statistiken/soziales/personen-einkommen/jaehrliche_personen_einkommen/index.html) (Ergebnisse im Überblick: Bruttojahreseinkommen): Bruttojahreseinkommen der unselbständig Erwerbstätigen 1997 bis 2010, Arithmetisches Mittel;  
 Nota bene: The figure gives the average gross income including taxes and social expenses borne by the employee, but not employer's contribution for social insurance. This is in line with the figures given in Q 132 (gross annual salary of judges and prosecutors), but not with previous periods: The former statistic of "Arbeitnehmerentgelt" including employer's contribution for social insurance is not available any more.  
 Corrected figures applying the same method as for 2010 for 2008 would then be 28.262, for 2006 would be 26.500!!!

### 1. 2. Données budgétaires relatives au système judiciaire

#### 1. 2. 1. Budgets (tribunaux, ministère public, aide judiciaire, frais)

##### 6) Budget public annuel approuvé pour le fonctionnement de l'ensemble des tribunaux, en € (si possible sans le budget du ministère public et de l'aide judiciaire) :

TOTAL du budget public annuel approuvé pour le fonctionnement de l'ensemble des tribunaux (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	709 980 000
1. Budget public annuel alloué aux salaires (bruts)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	369 730 000
2. Budget public annuel alloué à l'informatisation (équipements, investissements, maintenance)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	47 970 000
3. Budget public annuel alloué aux frais de justice (frais d'expertise, d'interprètes, etc.), sans l'aide judiciaire. NB: ne concerne pas les taxes et frais à payer par les parties.	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	103 630 000
4. Budget public annuel alloué aux bâtiments des tribunaux (maintenance, budget de fonctionnement)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	77 750 000
5. Budget public annuel alloué à l'investissement en nouveaux bâtiments (tribunaux)		NAP
6. Budget public annuel alloué à la formation	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	1 100 000
7. Autres (Veuillez préciser)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	109 800 000

##### 7) Dans le cas où vous ne pouvez pas distinguer le budget du ministère public et de l'aide judiciaire du budget alloué à l'ensemble des tribunaux, veuillez l'indiquer clairement. Si "autres", veuillez le préciser :

The figures include the public prosecution services and the budget of legal aid. The presidents of the higher regional court administrate the budget of the

public prosecution services.

"Other": Postal services (€ 35,6 Mio), Traineeship (€ 15,06 Mio), office equipment, lump-sum payment for legal representation (€ 18,4 Mio), travel expenses, other small expenses

**8) Existe-t-il une règle générale selon laquelle une personne doit payer une taxe ou des frais pour tenter une procédure devant une juridiction de droit commun :**

en matière pénale ?

en matière autre que pénale ?

Si oui, existe-t-il des exceptions à la règle de payer une taxe ou des frais ? Veuillez préciser ces exceptions:

The duty to pay court fees arises from the starting of the civil procedure at the court, but the proceedings itself are not dependent on the payment of this fee.  
The most important (at least preliminary) exemption from court fees is the attribution of legal aid to the claimant according to the respective provisions of the civil procedure code (Zivilprozessordnung – ZPO, in particular §§ 63 and 64) and §§ 8 and 9 of the court fee act (Gerichtsgebührengesetz - GGG). Detailed information can be derived from the legal aid factsheet on the website of the European Network for Civil and Commercial Matters ([http://ec.europa.eu/civiljustice/legal\\_aid/legal\\_aid\\_aus\\_en.htm](http://ec.europa.eu/civiljustice/legal_aid/legal_aid_aus_en.htm)).  
Other exemptions are laid down in various other provisions as listed in § 10, § 13 and Art. VI Nr. 28 GGG.

**9) Montant annuel des taxes ou frais judiciaires perçus par l'Etat (en €)**

779 840 000

**10) Budget public annuel approuvé et alloué à l'ensemble du système de justice, en € (ce budget n'inclut pas seulement le budget approuvé pour le fonctionnement de l'ensemble des tribunaux comme défini à la question 6, mais aussi le système pénitentiaire, la protection judiciaire de la jeunesse, le fonctionnement du ministère de la Justice, etc.)**

.  NA 1 174 830 000

**11) Veuillez préciser les éléments composant le budget de l'ensemble du système de justice.**

Si "autre", veuillez préciser dans la case "commentaire" ci-dessous.

Système des juridictions	Oui
Aide judiciaire	Oui
Ministère public	Oui
Système pénitentiaire	Oui
Service de probation	Oui
Conseil de la justice	NAP
Protection judiciaire de la jeunesse	Oui
Fonctionnement du ministère de la justice	Oui
Services des demandeurs d'asile et réfugiés	Non
Autres	Non

Commentaire :

**12) Budget public annuel approuvé et alloué à l'aide judiciaire, en €- Si une ou plusieurs données ne sont pas disponibles, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.**

	Total du budget public annuel approuvé et alloué à l'aide judiciaire (12.1 + 12.2)	12.1 Budget public annuel alloué à l'aide judiciaire en matière pénale	12.2 Budget public annuel alloué à l'aide judiciaire en matière autre que pénale
Montant (en €)	18400000	NA	NA

**13) Budget public annuel approuvé et alloué au Ministère public (en €). Veuillez ajouter dans la boîte "commentaire" ci-dessous toute information utile à l'interprétation des données.**

. NA

Commentaire :

See Q7

**14) Instances formellement responsables des budgets alloués aux tribunaux (réponses multiples possibles) :**

	Préparation du budget global des tribunaux	Adoption du budget global des tribunaux	Gestion et répartition du budget entre les tribunaux	Evaluation de l'utilisation du budget au niveau national
Ministère de la justice	Oui	Non	Oui	Oui
Autre ministère	Oui	Non	Non	Non
Parlement	Oui	Oui	Non	Non
Cour Suprême	Non	Non	Oui	Oui
Conseil Supérieur de la Magistrature	Non	Non	Non	Non
Tribunaux	Non	Non	Non	Non
Organisme				

d'inspection	Non	Non	Non	Non
Autre	Non	Non	Oui	Oui

**15) Si autre ministère et/ou organisme d'inspection et/ou autre, veuillez préciser (au regard de la question 14) :**

Ministry of Finance, Federal Chancellery of the Republic of Austria; The President of the Higher regional courts manages and evaluates the budget of the courts;

Bundesfinanzgesetz 2010 (Federal Finance Act 2010)

**A.2**

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système budgétaire et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années
- si possible un organigramme avec une description des compétences des différentes instances responsables des procédures budgétaires

Referring to Question 6: In the last years several operating expenses were dedicated to category 3, now the amounts mentioned in Question 7 are summed up under Question 6, category 7.

Q6#2#4 : Now we count only the expenses paid because of a statutory duty (for translation, experts, lay judges, witnesses), not all expenses like in 2008.

Q6#2#5 : Now we also include cleaning, security and energy expenses under this topic, not only rent and running costs.

Comment Q12: The sum includes only the lump sum paid to the bar for representation of parties "pro bono". It does not include court fees or fees for translation or experts, which are also covered by legal aid, but not isolated within the budget.

**Veuillez indiquer les sources des réponses aux questions 6, 9, 10, 11, 12 et 13.**

## 2. Accès à la justice et à l'ensemble des tribunaux

### 2. 1. Aide judiciaire

#### 2. 1. 1. Principes

#### 16) L'aide judiciaire concerne-t-elle :

	Affaires pénales	Affaires autres que pénales
Représentation devant les tribunaux	Oui	Oui
Conseil juridique	Oui	Oui

#### 17) L'aide judiciaire prévoit-elle la couverture ou l'exonération des frais de justice?

- Oui  
 Non

Si oui, veuillez préciser:

As far as civil cases are concerned, according to § 64 of the Austrian Civil Procedure Order (Zivilprozessordnung, ZPO) legal aid may cover a provisional exemption from court fees, fees for witnesses, experts, interpreters and guardians, costs of the necessary announcements and the cash expenditure of guardians or lawyers, representation by a court official or – if necessary – a lawyer.

In criminal cases:

According to sec 391 par 1 CCP the enforcement of the court's decision on costs has to take into account the ability of the convicted person to bear the costs for the daily life for him/herself and the family as well as the obligation of compensation in regard of the offence. The court may, if the costs can not be enforced because of an impecunious defendant, declare the costs unrecoverable. If the court assumes that in the future the costs will be recoverable but for the time being they are not, the economic capacity of the person concerned has to be re-examined after a certain period. The statute for limitation to recover the costs is five years after the final decision in the proceeding. If the court decides that the convicted person has to bear the costs of the proceeding and further on he or she is not able to pay the costs the authorities, responsible to recover costs, may prolong the payment deadline, allow to pay instalments, or to abate the costs.

In principle every person who retains a defence lawyer or another representative has to bear the costs him or herself even if the lawyer was appointed ex officio (sec 393 par 1 of CCP).

According to sec 61 par 2 CCP the court has to decide on total or partial legal aid on the request of the defendant if the defendant can not bear the total costs for the defence lawyer without impairment of his/her own or his/her family's maintenance which enables him/her to a simple lifestyle and if it is necessary in the interest of justice in particular in the interest of an adequate defence. In any case the necessity for legal aid is given if the defendant is held in pre trial detention;

during the entire procedure on the confinement in an institution for mentally abnormal offenders;

at the trial on the confinement in an institution for addicted offenders in need of curing and on the confinement in an institution for dangerous subsequent offender;

at the trial in front of a jury or of a court of lay assessors;

at the trial in front of a single judge if the sentence which may be imposed is more than three years of deprivation of liberty;

during the appeal procedure against a verdict of a court of jury or a court of lay assessors, in case the European Court for Human Rights has determined a violation of the European Convention on Human Rights or an additional Protocol to it for conducting the request for the reopening of the procedure and for the trial in public;

if the defendant is blind, deaf, mute or otherwise handicapped or is not able to conduct the defense by him/her self because he/she can do not understand the language at court,

for the appeal procedure,

if the factual and legal position is difficult.

Where in any case the defendant needs a defense lawyer, the court has to decide on legal aid ex officio even if the defendant does not request for it but further requirements to provide legal aid are given.

In regard of the decision on legal aid the court has to examine the defendant's economic capacity to bear the costs for a defense lawyer. The economic capacity is determined by the maintenance which enables the defendant and his/her family to a simple lifestyle, and can be indentified at the bases of the minimum living wage which may not be garnished given by sec 5 of the act on garnishment of wages and the appropriate maintenance which is higher than the minimum living wage. In particular the income and other assets on the one hand and the number of persons who are entitled to maintenance on the other hand determine the threshold for the courts decision on the obligation on costs reimbursement.

#### 18) Est-il possible de bénéficier de l'aide judiciaire pour des frais relatifs à l'exécution des décisions de justice (par exemple : honoraires d'un agent d'exécution) ?

- Oui  
 Non

Si oui, veuillez préciser:

If legal aid is granted in the main proceeding, the same also applies to the enforcement proceeding. The requirements for granting legal aid has only to be examined again, if the enforcement proceeding will be opened one year after the main proceeding has closed (§ 68a of the Austrian Civil Procedure Order).

#### 19) L'aide judiciaire peut-elle être allouée pour d'autres frais (différents de ceux indiqués aux questions 16 à 18, par exemple honoraires d'un conseiller technique ou expert, honoraires d'autres professionnels de la justice (notaires), frais de voyage, etc.) ? Si oui, veuillez préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

	Affaires pénales	Affaires autres que pénales
	NAP	Oui

## Commentaire :

As far as civil cases are concerned, according to § 64 of the Austrian Civil Procedure Order (Zivilprozessordnung, ZPO) legal aid may cover not only the (provisional) exemption from court fees but also the exemption from fees for witnesses, experts, interpreters and guardians, costs of the necessary announcements and the cash expenditure of guardians or lawyers, representation by a court official or – if necessary – a lawyer.

If the personal presence of the party at a hearing is ordered by the court, their necessary travel expenses are also replaced.

The system differs a lot for Criminal Cases, because there are no costs for the parties, until the court makes a decision. If the sentence was one of acquittal, the state has to bear all the costs. According to § 390 sec 1 CCP there is only one exception from this rule, if a person, different from the Public Prosecutor, holds the accusation and loses the case because of an acquittal. Then the so called Privatankläger (private prosecutor) has to bear the costs. In § 390 sec 4 CCP there is another rule, if a person did a wrong complaint (wissentlich falsche Anzeige), he or she also has to bear the costs.

On the other hand has a convicted person to bear all costs of the case. But if there was given a legal aid, normally the costs will be declared als unrecoverable. The procedure ist the same as in point 17 shown.

In conclusion you can say, that there are no costs in criminal cases which could be granted until the court makes a final decision. Once the case is closed there is a decision on the costs. The Public Prosecutor does not have to bear any costs in any case.

**20) Nombre d'affaires portées devant les tribunaux et ayant bénéficié de l'aide judiciaire. Veuillez préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous, le cas échéant. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.**

**[Cette question porte sur le nombre annuel de décisions octroyant l'aide judiciaire aux justiciables qui ont saisi un tribunal. Elle ne concerne pas le conseil juridique fourni pour des affaires qui ne sont pas portées devant un tribunal.]**

	Nombre
Total	17 877
en matière pénale	NA
en matière autre que pénale	17 877

## Commentaire :

The number of procedures with legal aid only contains non criminal cases (cf CN 27/06)

**21) En matière pénale, les personnes n'ayant pas les moyens financiers suffisants peuvent-elles bénéficier de l'assistance gratuite (ou financée par un budget public) d'un avocat ? Veuillez préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.**

Personnes mises en cause	Oui
Victimes	Oui

## Commentaire :

According to section 61 CCP someone who cannot pay the cost of proceedings, without causing a risk to his/her daily subsistence, will receive legal-aid support upon application. This means that he/she is fully or partly (temporarily) exempt from paying fees and (temporarily) assigned a lawyer free of charge. As a result, socially disadvantaged persons also have access to the law. He/She must pay these costs only to the extent and as soon as his/her financial situation has improved. For further details please see answer to question 17.

According to sec 67 CCP victims have the right to claim reimbursement for the damage caused by the criminal act or compensation for the impairment of their legally protected interests. In cases where these victims do not get upon their request psycho-social or legal assistance during court proceedings according to section 66 para 2 CCP, they may under the conditions mentioned above have the right to receive legal-aid support instead.

**22) Si oui, ont-elles le libre choix de l'avocat dans le cadre de l'aide judiciaire?**

- Oui  
 Non

**23) Votre pays procède-t-il à un examen des revenus et/ou des biens (patrimoine) du demandeur avant d'octroyer l'aide judiciaire ? Veuillez ajouter dans la boîte "commentaire" ci-dessous les informations utiles à l'interprétation des données fournies. Si un tel système existe, mais que les données ne sont pas disponibles, veuillez indiquer NA. Si un tel système n'existe pas, veuillez indiquer NAP.**

	montant du revenu (si possible pour une personne) en €	valeur des biens (patrimoine) en €
en matière pénale	NAP	NAP
en matière autre que pénale ?	NA	NA

## Commentaire :

As far as civil cases are concerned, according to § 63 of the Austrian Civil Procedure Order (Zivilprozessordnung, ZPO) legal aid is granted to a party as a whole or partly, if the costs of the proceeding otherwise would compromise the necessary maintenance.

Legal aid is granted only as the applicant - according to his income, assets and maintenance obligations - is unable to bear (any or part of) the costs of the proceeding without endangering the minimum subsistence level necessary to allow a simple standard of living.

**24) En matière autre que pénale, est-il possible de refuser l'aide judiciaire pour absence de bien-fondé de l'action (par exemple pour caractère abusif de l'action en justice ou en raison de l'absence d'un éventuel succès) ?**

- Oui  
 Non

Si oui, veuillez expliquer les critères concrets pour refuser l'aide judiciaire :

Granting legal aid depends not only on the income and on the financial situation of the party; in fact, it is possible to refuse legal aid if the claim or defence of the applicant is manifestly unfounded or not brought in good faith. Moreover, the court must withdraw legal aid, if it is established that the initial conditions under which legal aid was granted have ceased to apply (e.g. there are changes in the party's circumstances or the claim proves to be unfoundedly manifested or not brought in good faith) or there is proof that the conditions for granting legal aid were not met even at the time when legal aid was granted. In the latter case the party must pay back the amounts received.

**25) La décision d'accorder ou de refuser l'aide judiciaire est-elle prise par :**

- le tribunal ?  
 une instance extérieure au tribunal ?  
 une instance mixte (tribunal/organe externe)?

**26) Existe-t-il un système privé d'assurance protection juridique permettant aux personnes physiques (cela ne concerne pas les entreprises ou autres personnes morales) de financer une action en justice ?**

- Oui  
 Non

Le cas échéant, veuillez donner des indications sur le développement actuel de ce type d'assurance dans votre pays; s'agit-il d'un phénomène grandissant ?

There is no data available.

**27) La décision judiciaire peut-elle porter sur la manière dont les frais de justice payés par les parties au cours de la procédure seront partagés:**

en matière pénale ?	Yes
en matière autre que pénale ?	Yes

**B.1**

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

**- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre**  
**- les caractéristiques de votre système d'aide judiciaire et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années**

Legal aid can be granted any natural person regardless of nationality or residence of the applicant. A party without sufficient financial means may apply for legal aid when entering or just before entering into litigation or at any time later as long as the civil proceeding is still pending. The core provisions regarding legal aid are set out in §§ 63 to 73 of the Austrian Civil Procedure Order (Zivilprozessordnung, ZPO).

It is mandatory to submit the special application form (so-called "ZPForm 1"). This form contains a summary of assets (income, property, cash at the bank, property, insurance policies, etc.) and liabilities (maintenance, etc.), personal data and living conditions. As far as possible it should be substantiated by written proof. The form must be submitted by the applicant within four weeks of the date of signature or it loses its validity.

It is noteworthy that no strict financial threshold is applied to determine whether an applicant qualifies for legal aid or not. At its discretion the court may grant full legal aid or - according to the financial situation of the applicant regarding the amount of costs to be expected in the future - allow it only partially. It may cover: a provisional exemption of court fees, fees for witnesses, experts and edicts; of costs for guardians and cash expenditure of guardians or lawyers in case of representation by legal aid; and representation by a court official or - if necessary - a lawyer (which is very often the case).

If the court decides to grant legal aid including the assistance of a lawyer, the local lawyers chamber (Länderkammer of the Austrian Bar Association) has to select the next available lawyer among its members. The applicant may however nominate a particular lawyer. Although this request is not binding on the local lawyers' chamber, it will in general accept a well-founded proposal (for example if the lawyer is willing and already familiar with the case). As a general rule, any decision on legal aid can be subject to appeal to the court of second instance whose decision becomes final. In legal aid matters an appeal to the Supreme Court (Oberster Gerichtshof) is not available.

**Veuillez indiquer les sources des réponses aux questions 20 et 23:**

**2. 2. Usagers des tribunaux et victimes**

**2. 2. 1. Droit des usagers et victimes**

**28) Existe-t-il des sites/portails Internet officiels (ex: ministère de la Justice, etc.) à partir desquels le public a accès gratuitement :**

**Les sites internet mentionnés pourraient figurer notamment sur le site internet de la CEPEJ. Veuillez préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous quels documents et informations sont inclus aux adresses concernant "autres documents" :**

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> aux textes juridiques (codes, lois, règlements, etc.) ? adresse Internet:                        | <input checked="" type="checkbox"/> Oui | Internet address(es):<br>www.ris.bka.gv.at |
| <input type="checkbox"/> à la jurisprudence des hautes juridictions ? adresse Internet:                                   | <input checked="" type="checkbox"/> Oui | Internet address(es):<br>www.ris.bka.gv.at |
| <input type="checkbox"/> à d'autres documents (par exemple le téléchargement de formulaires, l'enregistrement en ligne) ? | <input checked="" type="checkbox"/> Oui | Internet address(es):<br>www.justiz.gv.at  |

Commentaire :

**29) Votre système prévoit-il une obligation d'informer les parties concernant les délais prévisibles de la procédure judiciaire?**

- Oui  
 Non



Si oui, veuillez préciser:

**30) Existe-t-il un système d'information spécifique, public et gratuit, pour informer et aider les victimes d'infractions?**

- Oui  
 Non

Si oui, veuillez préciser:  
[www.opfer-notruf.at](http://www.opfer-notruf.at)

**31) Existe-t-il des modalités favorables particulières applicables aux catégories de personnes vulnérables suivantes, au cours des procédures judiciaires. Si "autres personnes vulnérables" et/ou "autres modalités particulières", veuillez le préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.**

**[Cette question ne concerne pas la phase d'investigation par la police et elle ne concerne pas l'indemnisation des victimes d'infractions traitée aux questions 32 à 34.]**

	Dispositif d'information	Modalités particulières pour les audiences	Autres
Victimes de viol	Oui	Oui	Oui
Victimes du terrorisme	Oui	Oui	Oui
Enfants (témoins ou victimes)	Oui	Oui	Oui
Victimes de violence domestique	Oui	Oui	Oui
Minorités ethniques	Oui	Oui	Oui
Personnes handicapées	Oui	Oui	Oui
Délinquants mineurs	Oui	Oui	Oui
Autres (par exemple, les victimes de la traite des êtres humains)	Oui	Oui	Oui

Commentaire :

**32) Votre pays dispose-t-il d'une procédure d'indemnisation des victimes d'infractions ?**

- Oui  
 Non

Si oui, pour quels types d'infractions

According to the Crime Victims Act ("Verbrechensopfergesetz"), Austrian citizens, citizens of other EU- or EEA-Member States as well as others who stay legally in Austria or on an Austrian (air)ship at the moment of the crime, are entitled to economic compensation and social benefits (like psychological care) under certain conditions, if they suffered bodily harm caused by an intentionally committed offence for which a sentence of more than six months of imprisonment is provided. Furthermore, anybody who claims to have suffered damage deriving from an alleged offence is in principle entitled to claim compensation for this damage within the criminal proceeding

**33) Si oui, cette procédure d'indemnisation consiste-t-elle en:**

- un dispositif public ?  
 des dommages et intérêts à payer par la personne responsable (par décision du tribunal) ?  
 un dispositif privé ?

**34) Existe-t-il des études permettant d'évaluer le taux de recouvrement des dommages et intérêts prononcés par les juridictions pour les victimes ?**

- Oui  
 Non

Si oui, veuillez préciser le taux de recouvrement, le nom des études, la fréquence des études et l'organe responsable :

**35) Le procureur a-t-il un rôle spécifique au regard des victimes (protection et assistance) ?**

- Oui  
 Non

Si oui, veuillez préciser :

Section 10 of the CCP obliges the prosecution to care on the victim's rights and interests and to inform them about their rights including the legal possibilities to get compensation. Furthermore victims are to be informed about the release of the alleged perpetrator from prison or pre-trial detention. Victims who are strongly affected emotionally, which include, persons who, by means of a criminal offence, might have been exposed to violence, dangerous threat or infringement of their sexual integrity, have a special standing in the proceedings which has to be respected by the prosecuting bodies ex officio. They are entitled to assistance during the proceedings which shall be granted upon request if and to the extent that psychosocial and legal assistance during the proceedings is required in order to make the stresses and strains of the proceedings bearable for the victim and to guarantee that he or she can exercise his or her procedural rights. Relatives of a victim, who died because of a criminal offence, have the same rights. Victims should be informed about their essential rights and the prerequisites for assistance during proceedings at the latest prior to their first interrogation.

In particular in applying measures of diversion (payment of a sum of money, probationary period with or without certain obligations, community service, victim-offender-mediation) the public prosecutor has to take into account the needs and interests of the victim and, in particular, to include compensation of the victim into the arrangement designed to discontinue proceedings under certain conditions and with the consent of the suspect.

### 36) Les victimes d'infractions peuvent-elles contester une décision du procureur de classer une affaire?

**-----**  
**Veillez vérifier la cohérence de votre réponse avec celle de la question 105 qui traite de la possibilité pour un procureur "de classer une affaire sans suite, sans avoir besoin d'obtenir une décision du tribunal".**

- Oui  
 Non  
 NAP (le procureur ne peut pas décider de classer une affaire de son propre chef. Une décision judiciaire est nécessaire)

Le cas échéant, veuillez préciser :

According to sec 66 CCP victims – independent of their position as civil claimants – have the right to be represented (sec 73), to inspect the file (sec 68), to be informed about the topic of the proceeding and their essential rights prior to their questioning (sec 70 para. 1), to be informed about the ongoing of the case (sec 25 para. 3, 177 para. 5, 194, 195 para. 3, 206 and 208 para. 3), to receive translation aid, for which section 56 applies correspondingly, to participate in the adversary hearing of witnesses and accused (sec 165), in the fact findings (section 127 para. 2) and in the reconstruction of the criminal act (section 150 para. 1), to be present during the main proceeding, to question the accused, the witnesses and experts and to be heard concerning their claims, to request the proceeding of a case terminated by the office of public prosecution (section 195 para. 1).

According to sec 67 CCP victims have the right to claim reimbursement for the damage caused by the criminal act or compensation for the impairment of their legally protected interests. The extent of the damage or the impairment has to be established ex officio as far as this can be done on the basis of the results of the criminal proceeding or with the help of additional simple investigations. If for the assessment of a bodily injury or damage to the health of a person an expert is appointed, he/she also has to be requested to establish the periods of pain.

In particular victims have the right to request that a proceeding which has been discontinued by the public prosecutor should be carried on. A Senate of three judges decides about such a request (see Sections 190 to 192 and 195 CCP).

#### 2. 2. 2. Confiance des citoyens dans leur justice

### 37) Existe-t-il un système d'indemnisation pour les usagers dans les circonstances suivantes :

- durée excessive de la procédure ?  
 non exécution des décisions de justice?  
 arrestation injustifiée ?  
 condamnation injustifiée ?

Le cas échéant, veuillez fournir des renseignements concernant la procédure d'indemnisation, le nombre d'affaires, le résultat des procédures et le dispositif actuel permettant de calculer le montant de l'indemnisation (par exemple, le tarif journalier pour une arrestation ou une condamnation injustifiée) :

The Public Authority's Liability Act (Amtshaftungsgesetz) provides for liability of the state (and other legal entities) for misconduct of their employees in the exercise of public authority, including court proceedings and court decisions, causing damage to persons or property by excessive length of proceedings, wrongful arrest and/or wrongful condemnation. The liability presupposes both wrongfulness and fault.

In the case of wrongful arrest or wrongful criminal condemnation, compensation can also be obtained according to the Penal Law's Compensation Act (Strafrechtliches Entschädigungsgesetz) without proving fault of the Authorities.

The compensation procedure is laid down in para. 8 ff. Amtshaftungsgesetz and para. 9 ff. Strafrechtliches Entschädigungsgesetz. The injured person may demand - free of costs - of the legal entity against which the claim for damages is to be raised to forward her/him within a three months' term a written statement indicating as to whether it accepts or partially or totally rejects the claim for damages. If the claim is partially or totally rejected, the complaint can still be filed at court.

The exclusive jurisdiction over the claim of the injured person against the legal entity rests in the first instance with the regional court (Landesgericht) in charge of civil matters in whose range of jurisdiction the infringement of law occurred. Compensation is funded by the Public Authority's general budget. The liability is unlimited, indemnity is to be paid in terms of money only. To make sure that compensation is paid following the concrete circumstances of each individual case, there is no such thing as a daily tariff or a flat compensation sum. The amount of compensation depends solely on the magnitude of damage suffered by the victim and the degree of fault attributable to the Public Authority.

On cases in which the detention started after the 31st of December 2010 changes in the para. 5 Strafrechtliches Entschädigungsgesetz are applicable and the liability for immaterial damage for detention is limited to a minimum compensation of € 20 and a maximum of € 50 per day.

**38) Votre pays a-t-il mis en place des enquêtes auprès des professionnels de la justice et des usagers des tribunaux pour mesurer leur confiance dans la justice et leur degré de satisfaction par rapport au service rendu ? (plusieurs options possibles)**

- enquêtes (de satisfaction) auprès des juges
- enquêtes (de satisfaction) auprès du personnel des tribunaux
- enquêtes (de satisfaction) auprès des procureurs
- enquêtes (de satisfaction) auprès des avocats
- enquêtes (de satisfaction) auprès des parties
- enquêtes (de satisfaction) auprès d'autres usagers des tribunaux (par exemple jurés, témoins, experts, interprètes, représentants des agences gouvernementales)
- Enquêtes (de satisfaction) auprès des victimes

Si possible, veuillez préciser leurs titres, objets et sites internet où elles peuvent être consultées :

„Key-Findings regarding the setup of Service Centers“ by agency "marketmind" together with other bodies of the Austrian authorities.  
Several minor "ad hoc"-surveys to current topics.

**39) Si possible, veuillez préciser :**

	Enquêtes systématiques (par exemple annuelles)	Enquêtes occasionnelles
Enquêtes au niveau national	Oui	Oui
Enquêtes au niveau des tribunaux	Oui	Oui

**40) Existe-t-il un dispositif national ou local permettant de déposer une plainte concernant le fonctionnement du système judiciaire (par exemple le traitement d'une affaire par un juge ou la durée d'une procédure)?**

- Oui
- Non

**41) Veuillez préciser l'autorité compétente pour traiter de telles plaintes et informer si l'autorité doit ou ne doit pas respecter un délai pour répondre et/ou un délai pour traiter la plainte (plusieurs réponses possibles). Veuillez donner des informations sur l'efficacité de cette procédure de plainte dans la boîte "commentaire" ci-dessous.**

	Délai pour répondre (par exemple pour accuser réception de la plainte, pour informer des suites qui lui seront données, etc.)	Délai pour traiter la plainte	Pas de délais
Tribunal concerné	Oui	Oui	Non
Instance supérieure	Oui	Oui	Non
Ministère de la Justice	Non	Non	Oui
Conseil supérieur de la magistrature	Non	Non	Non
Autres organisations extérieures (ex. médiateur)	Oui	Oui	Non

**Commentaire :**

If a court is dilatory in taking any procedural step, according to section 91 of the Courts Act (§ 91 Gerichtsorganisationsgesetz) any party may submit a request to this court for the superior court to impose an appropriate time limit for the taking of the particular procedural step. If the court takes all procedural steps specified in the request within four weeks of receipt and informs the party concerned, the request is deemed withdrawn unless the party declares within two weeks after service of the notification that it wishes to maintain its request. Then the superior court has to decide upon the request at stake. According to the case law of the ECHR (see e.g. Holzinger v. Austria, appl.no. 23459/94) an application under section 91 of the Courts Act is an effective remedy as its use would reduce the length of proceedings. Furthermore, such an application is necessary to exhaust all domestic remedies before a complaint to the ECHR concerning any unreasonable delay is admissible.

### 3. Organisation des tribunaux

#### 3. 1. Fonctionnement

##### 3. 1. 1. Tribunaux

**42) Nombre de tribunaux considérés comme entités juridiques (structures administratives) et implantations géographiques. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.**

	Nombre total
42.1 Tribunaux de droit commun de 1ère instance (entités juridiques)	154
42.2 Tribunaux spécialisés de 1ère instance (entités juridiques)	7
42.3 Tous les tribunaux (implantations géographiques) (ce chiffre inclut les tribunaux de droit commun de 1ère instance, les tribunaux spécialisés de 1ère instance, tous les tribunaux de seconde instance et cours d'appels et toutes les cours suprêmes)	149

**43) Nombre (entités juridiques) de tribunaux spécialisés (ou ordre judiciaire spécifique) de 1ère instance. Si "autres tribunaux spécialisés de 1ère instance", veuillez donner des précisions dans la boîte "commentaire" ci-dessous. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.**

Total (il doit correspondre au nombre indiqué à la question 42.2)	7
Tribunaux commerciaux	2
Tribunaux du travail	1
Tribunaux des affaires familiales	NA
Tribunaux des affaires locatives (tribunaux des baux)	NA
Tribunaux de l'exécution des sanctions pénales	2
Tribunaux administratifs	NA
Tribunaux des assurances et/ou de la sécurité sociale	NA
Tribunaux militaires	NA
Autres tribunaux spécialisés de 1ère instance	2

Commentaire :

On principal every court has to deal with all judicial issues; in the biggest Austrian cities certain courts are specialised, i.e. five in Vienna (civil cases, criminal cases, commercial cases [2 x], employment- and social welfare cases) and two in Graz (criminal cases, remaining cases)

**44) Une réforme dans la structure des tribunaux est-elle envisagée (par exemple une diminution du nombre de tribunaux (implantations géographiques) ou une réforme de la compétence des tribunaux) ?**

Oui

Non

Si oui, veuillez préciser :

**45) Nombre de tribunaux de 1ère instance (implantations géographiques) compétents pour les affaires suivantes. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.**

	Nombre de tribunaux
le recouvrement d'une petite créance.	141
le licenciement	16
le vol avec violence	16

**Veuillez préciser la définition d'une petite créance et indiquer le montant financier en dessous duquel une créance est considérée comme telle :**

€ 10000

**Veuillez indiquer les sources utilisées pour les réponses aux questions 42, 43 et 45 :**

Database of courts (total number of premises)

##### 3. 1. 2. Juges et personnels non-juges

**46) Nombre de juges professionnels siégeant en juridiction (si possible au 31 décembre 2010)**

(veuillez fournir l'information en équivalent temps plein et pour des postes permanents effectivement occupés, pour tous les types de juridictions confondus – droit commun et spécialisées). Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

Veuillez ajouter dans la boîte "commentaire" ci-dessous toute information utile à l'interprétation des données ci-dessus.

\*\*\*\*\*

[Veuillez vous assurer que les procureurs et leurs personnels sont exclus des réponses suivantes (ils sont concernés par les questions 55-60). Si la distinction entre personnels attachés aux juges et personnels attachés aux procureurs n'est pas possible, merci de l'indiquer clairement.

Veuillez indiquer le nombre de postes effectivement pourvus à la date de référence et non pas les effectifs budgétaires théoriques.]

	Total	Hommes	Femmes
Nombre total de juges professionnels (1 + 2 + 3)	1491	773	718
1. Nombre de juges professionnels de première instance	1263	624	639
2. Nombre de juges professionnels dans les cours d'appel (2ème instance)	173	108	65
3. Nombre de juges professionnels dans les cours suprêmes	55	41	14

Commentaire :

Data in full time equivalent

1.: district and regional courts

2.: courts of appeal

**47) Nombre de présidents de tribunaux (juges professionnels). Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.**

	Total	Hommes	Femmes
Nombre total de juges professionnels (1 + 2 + 3)	160	113	47
1. Nombre de président(e)s de tribunaux de première instance	155	109	46
2. Nombre de président(e)s de cours d'appel (2ème instance)	4	4	0
3. Nombre de président(s) de cours suprêmes	1	0	1

**48) Nombre de juges professionnels exerçant à titre occasionnel et rémunérés comme tel (si possible au 31 décembre 2010). Si nécessaire, veuillez indiquer dans la boîte "commentaire" ci-dessous toute information utile pour l'interprétation de la réponse à la question 48.**

Donnée brute NAP

Si possible, donnée en équivalent temps plein NAP

Commentaire :

**49) Nombres de juges non professionnels, non rémunérés, percevant, le cas échéant, un simple défraiement (si possible au 31 décembre 2010) (y compris les "lay judges" et juges consulaires ; les arbitres et les jurés sont exclus de cette donnée).**

Donnée brute NA

**50) Votre système judiciaire prévoit-il un jury de jugement avec une participation des citoyens ?**

Oui

Non

Si oui, pour quel(s) type(s) d'affaire(s) ?

Lay judges are intended by the law for offences, which are threatened with at least five years of imprisonment.

Civil Procedure:

Labour-law cases: Panels of judges comprising in all instances one or more professional judges and one lay judge from the body of employers and one lay judge from the body of employees decide on labour-law cases.

Commercial cases: In the case of commercial cases on which panels of judges (and not a single judge alone) decide, a lay judge from the commercial field participates in the Courts of First and Second Instance (but not in the Supreme Court).

**51) Veuillez indiquer le nombre de citoyens ayant participé à de tels jurys pour l'année de référence :**

NA

**52) Nombre de personnel non-juge travaillant dans les tribunaux (si possible au 31 décembre 2010) (cette donnée ne devrait pas inclure le personnel travaillant pour les procureurs, voir question 60) (répondre en équivalent temps plein et pour les postes permanents effectivement occupés). Si « autres personnels non juges », veuillez le préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.**

Nombre total de personnel non juge travaillant dans les tribunaux (1 + 2 + 3 + 4 + 5)  Oui 4642

1. Rechtspfleger (ou organes équivalents) chargés de tâches juridictionnelles ou para-juridictionnelles, ayant des compétences  Oui 757

autonomes et dont les décisions peuvent être susceptibles de recours.

2. Personnels non juges chargés d'assister les juges à l'instar des greffiers (préparation des dossiers, assistance à l'audience, tenue des procès verbaux, aide à la préparation de la décision)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	26
3. Personnels chargés de tâches relatives à l'administration et la gestion des tribunaux (gestion des ressources humaines, gestion des moyens matériels y compris de l'informatique, gestion financière et budgétaire, gestion de la formation)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	3816
4. Personnels techniques	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	43
5. Autres personnels non juges	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	0

Commentaire :

Q52#2#5 : Some persons of the cleaning personnel are – still - employed by the courts and are counted in the category “technical staff”. In the case of retirements the posts are usually not filled in any longer because usually this kind of work is done by external cleaning companies.

**53) S'il existe dans votre système la fonction de Rechtspfleger (ou organes équivalents), veuillez décrire brièvement leur statut et leurs fonctions:**

"Rechtspfleger" are judicial officers with a special training and special qualifications, who are assigned the handling of certain first-instance transactions under civil law. They are bound to the instructions of the judge responsible for the case according to the distribution of court business, who may also reserve the handling of the legal case to themselves at any time and at any stage. "Rechtspfleger" may only issue court orders. The judges themselves may grant appeals against these orders, but there is also the legal remedy of requiring submission of the case to a judge.

The scope of competences of "Rechtspfleger" comprises, inter alia, default actions, confirming the legal effect and enforceability of rulings by judges in their field of work, decisions on applications for legal aid in court-clerk proceedings and performing official acts on the basis of a request for judicial assistance by a domestic court or a domestic authority.

"Rechtspfleger" have a particularly comprehensive workload in forced-collection proceedings and in personal bankruptcy cases. In addition, they maintain the land register and the trade register. Other areas of responsibility are probate and custody proceedings (non-litigious matters).

Only court officers are admitted to the training as "Rechtspfleger". They must have passed the secondary-school leaving examination (Matura), or the career examination for civil servants. They must also have worked in a court office for two years and passed the court-office examination and the special-service examination. The training lasts three years.

**54) Les tribunaux ont-ils délégué certains services, relevant de leur compétence, à un service privé (par exemple, la maintenance informatique, la formation continue du personnel, la sécurité, les archives, le nettoyage)**

Oui

Non

Si oui, veuillez préciser :

Security, cleaning, writing, training

**C.1**

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

- tout commentaire utile à l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre

- les caractéristiques de votre système judiciaire et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

**Veuillez indiquer les sources utilisées pour les réponses aux questions 46, 47, 48, 49 et 52**

[3. 1. 3. Procureurs et personnel](#)

**55) Nombre de procureurs au 31 décembre 2010 (veuillez fournir l'information en équivalent temps plein et pour des postes permanents effectivement occupés, auprès de tous les types de juridictions confondus – droit commun et spécialisées). Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP. Veuillez ajouter dans la boîte "commentaire" ci-dessous toute information utile à l'interprétation des données.**

	Total	Hommes	Femmes
Nombre total de procureurs (1 + 2 + 3)	346	185	161
1. Nombre de procureurs auprès des tribunaux de première instance	297	156	141
2. Nombre de procureurs auprès des cours d'appel (2ème instance)	35	20	15
3. Nombre de procureurs auprès des cours suprêmes	14	9	5

Commentaire :

Data in full time equivalent

**56) Nombre de chefs des ministères publics. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP. Veuillez ajouter dans la boîte "commentaire" ci-dessous toute information utile pour l'interprétation des données.**

	Total	Hommes	Femmes
Nombre total de chefs de ministères publics (1 + 2 + 3)	22	16	6

1. Nombre de chefs de ministères publics auprès de tribunaux de première instance	17	12	5
2. Nombre de chefs de ministères publics auprès des cours d'appel (2ème instance)	4	3	1
3. Nombre de chefs de ministères publics auprès des cours suprêmes	1	1	0

Commentaire :

Data in full time equivalent

**57) D'autres personnes ont-elles des fonctions comparables à celles des procureurs ?**

Oui

Non

Nombre (en équivalent temps plein)

146

**58) Si oui, veuillez préciser leurs noms et fonctions :**

The agents of public prosecutor's offices ("Bezirksanwälte") are judicial officers with legal training, and are allowed to act for the public prosecutor's offices under the supervision of a public prosecutor (quite similar to the "Rechtspfleger", but with a lower range of competence and fewer qualification). On July 1st 2008 there have been 144,28 (fte) agents, who are not included in question 60.

**59) Si oui, est-ce que leur nombre est inclus dans le nombre de procureurs que vous avez indiqué à la question 55 ?**

Oui

Non

**60) Nombre de personnels (non procureurs) rattachés au ministère public (si possible au 31 décembre 2010) (sans le nombre de personnels non juges, v. question 52) (répondre en équivalent temps plein et pour les postes permanents effectivement pourvus)**

Nombre

Oui

332

**C.2**

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

- tout commentaire utile à l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre

- les caractéristiques de votre système judiciaire et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

Q60 : Because of a change in the Code of Criminal Procedure in 2008 the number of public prosecutors increased and therefore also the number of their staff members has to go up.

**Veuillez indiquer la source des réponses aux questions 55, 56 et 60**

**3. 1. 4. Budget du tribunal et nouvelles technologies**

**61) Quelles instances possèdent des compétences budgétaires au sein des tribunaux ? Si "autre", veuillez le préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.**

	Préparation du budget	Arbitrage et répartition du budget	Gestion quotidienne du budget	Evaluation et contrôle de l'utilisation du budget
Conseil d'administration	Non	Non	Non	Non
Président du tribunal	Non	Non	Non	Non
Directeur administratif du tribunal	Non	Non	Non	Non
Greffier en chef	Non	Non	Non	Non
Autre	Oui	Non	Oui	Oui

Commentaire :

The Presidents of the Higher regional Courts are entrusted with the individual court budget. "other" means the Federal Ministry of Justice

**62) Pour l'assistance directe au travail du juge/du greffier, quelles sont les possibilités offertes par le système informatique existant dans les juridictions ?**

Traitement de texte	100% of courts
Base de données électronique pour la jurisprudence	100% of courts
Dossiers électroniques	100% of courts
E-mail	100% of courts
Connexion internet	100% of courts

**63) Pour l'administration et la gestion, quelles sont les possibilités offertes par le système informatique existant dans les juridictions ?**

Enregistrement des affaires	100% of courts
Système	

d'information sur la gestion du tribunal	100% of courts
Système d'information financière	100% of courts
Vidéoconférence	100% of courts

**64) Pour la communication entre le tribunal et les parties, quelles sont les possibilités offertes par le système informatique existant dans les juridictions ?**

Formulaire électronique	100% of courts
Site internet	100% of courts
Suivi électronique des affaires	100% of courts
Registres électroniques	100% of courts
Recouvrement électronique d'une petite créance	100% of courts
Recouvrement électronique d'une créance non contestée	100% of courts
Dépôt d'un recours depuis un poste informatique	100% of courts
Vidéoconférence	100% of courts
Autres moyens de communication électronique	100% of courts

**65) L'utilisation de la vidéoconférence dans les tribunaux (détails de la question 65). Veuillez indiquer dans la boîte "commentaire" ci-dessous toute précision sur le cadre juridique et le développement de la vidéoconférence dans votre pays.**

	65.1 En matière pénale, les tribunaux et les parquets ont-ils recours à la vidéoconférence pour des auditions de prévenus ou de témoins ?	65.2 Ces auditions par le juge / le procureur peuvent-elles avoir lieu dans les services de police ou/et les établissements pénitentiaires ?	65.3 Existe-t-il une législation spécifique sur les conditions d'utilisation de la vidéoconférence par les tribunaux ou les parquets, en particulier pour préserver les droits de la défense ?	65.4 La vidéoconférence est-elle utilisée en matière autre que pénale ?
	Oui	Oui	Oui	Oui

**Commentaire :**

Since 2005 the procedural preconditions exist for the use of video conference systems in the hearing of witnesses, parties, experts and interpreters in civil proceedings as well as in the hearing of witnesses in criminal proceedings (defendants only in preliminary proceedings).

The video conference technology offers judges and prosecutors the possibility to question people that were summoned to the court, which is nearest to their domicile and equipped with a video conference system.

As a result, substantial time and cost saving arise because of the substantially shorter journey and judges and prosecutors get a direct impression of the person. By avoiding legal assistance from other courts the duration of proceedings is shortened as well.

For scheduling video conference hearings a database for videoconferencing-system reservation was provided to judges and prosecutors via the intranet. The database features the possibility to book the required videoconferencing-systems while automatically informing the person responsible for the video-conference by e-mail.

Since March 2011 any court, prosecution office and penitentiary is equipped with video-conferencing system.

In the year 2010 1.960 videoconferencing settings have been held, 6% with courts from foreign countries.

**C.3**

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

**- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre**

**- les caractéristiques de votre système judiciaire et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années**

**3. 2. Performance et évaluation**

**3. 2. 1. Performance et évaluation**

**66) Existe-t-il une institution centralisée responsable de la collecte de données statistiques concernant le fonctionnement des tribunaux et du système judiciaire ?**

Oui

Non

Si oui, veuillez préciser le nom et les coordonnées de cette institution:

Federal Computing Centre of Austria (Bundesrechenzentrum GmbH)

**67) Les tribunaux individuels doivent-ils établir un rapport annuel d'activités (qui présente par exemple le nombre d'affaires traitées, d'affaires en instance, le nombre de juges et de personnels administratifs, les objectifs à atteindre et un bilan d'évaluation) ?**

Oui

Non

**68) Existe-t-il dans les tribunaux un système de suivi régulier des activités des tribunaux concernant:**

**Le système de suivi des activités vise à contrôler l'activité quotidienne des tribunaux (en particulier la production des tribunaux) notamment au travers de collectes de données et d'analyses statistiques (v. aussi les questions 80 et 81).**

le nombre de nouvelles affaires ?

le nombre de décisions rendues ?

le nombre d'affaires faisant l'objet d'un renvoi ?



- la durée des procédures (délais)?  
 autre ?

Si autre, veuillez préciser :  
 e. g. certain kinds of decisions

**69) Existe-t-il un système d'évaluation régulière de l'activité (en termes de performance et de rendement) de chaque tribunal ?**

**Le système d'évaluation concerne la performance des systèmes judiciaires, incluant une vision à plus long terme et utilisant des indicateurs et des objectifs. Cette évaluation peut avoir une nature plus qualitative (v. questions 69-77). Elle ne concerne pas l'évaluation globale du (bon) fonctionnement des tribunaux (v. question 82).**

- Oui  
 Non

Veuillez préciser :  
 Operational Information System (BIS)  
 Period test lists (On October 1st of every year)

**70) Concernant l'activité des tribunaux, avez-vous défini des indicateurs de performance et de qualité (si non, veuillez passer à la question 72) :**

- Oui  
 Non

**71) Veuillez préciser les 4 principaux indicateurs de performance et de qualité qui ont été définis :**

- nouvelles affaires  
 durée des procédures (délais)  
 affaires terminées  
 affaires pendantes et stocks d'affaires  
 productivité des juges et des personnels des tribunaux  
 pourcentage d'affaires traitées par un juge unique  
 exécution des décisions pénales  
 satisfaction du personnel des tribunaux  
 satisfaction des usagers (au regard des services rendus par les tribunaux)  
 qualités judiciaire et organisationnelle des tribunaux  
 coûts des procédures judiciaires  
 autre

Si autre, veuillez préciser :  
 Cases, which have a certain duration between the decision and the dispatch of the decision  
 Examination of the ratio of staff to caseload (PAR)  
 Length of procedures is also calculated

**72) Existe-t-il des objectifs quantitatifs de performance (par exemple un nombre d'affaires à traiter par mois) pour chaque juge ?**

- Oui  
 Non

**73) Veuillez préciser qui fixe les objectifs individuels des juges :**

- pouvoir exécutif (par exemple Ministère de la justice)  
 pouvoir législatif  
 pouvoir judiciaire (par exemple un Conseil supérieur de la Magistrature ou une instance supérieure)  
 Autre

Si autre, veuillez préciser :  
 There are no specific targets given to the courts.

**74) Existe-t-il des objectifs de performance au niveau des tribunaux (si non, veuillez passer à la question 77)?**

- Oui  
 Non

**75) Veuillez préciser qui fixe les objectifs des tribunaux :**

- pouvoir exécutif (par exemple Ministère de la justice)  
 pouvoir législatif  
 pouvoir judiciaire (par exemple un Conseil supérieur de la Magistrature ou une instance supérieure)  
 autre

Si autre, veuillez préciser :

**76) Veuillez préciser les principaux objectifs appliqués aux tribunaux:**

**77) Quelle est l'autorité chargée d'évaluer la performance des tribunaux (v. questions 69 à 76) (réponses multiples possible):**

- Conseil Supérieur de la Magistrature  
 Ministère de la justice  
 organe d'inspection  
 Cour Suprême  
 organe d'audit extérieur  
 autre

Si autre, veuillez préciser :

**78) Existe-t-il des standards de qualité définis pour l'ensemble du système judiciaire (existe-t-il un système de qualité et/ou une politique de qualité de la justice) ?**

- Oui  
 Non

Si oui, veuillez préciser :

**79) Existe-t-il des personnels spécialisés dans les tribunaux responsables de ces standards de qualité ?**

- Oui  
 Non

**80) Existe-t-il une procédure d'évaluation permettant de mesurer le stock d'affaires en instance et de repérer les affaires non traitées dans un délai raisonnable :**

- en matière civile  
 en matière pénale  
 en matière administrative

**81) Disposez-vous d'une procédure d'évaluation permettant de mesurer les temps morts durant les procédures judiciaires ?**

- Oui  
 Non

Si oui, veuillez préciser :

**82) Existe-t-il un système d'évaluation globale du (bon) fonctionnement des tribunaux basé sur un plan d'évaluation (calendrier de visites) convenu a priori?**

-----  
**Cette question ne concerne pas l'évaluation spécifique d'indicateurs de performance.**

- Oui  
 Non

Veuillez préciser la fréquence de l'évaluation:

Annual audit plan with regular audits every 4 to 7 years

**83) Existe-t-il une procédure régulière de suivi et d'évaluation de l'activité du ministère public ?**

- Oui  
 Non

Si oui, veuillez préciser:

The monitoring of the performance of the prosecution services is similar to the monitoring of the performance of the courts.

**C.4**

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques du système de suivi et d'évaluation des tribunaux

## 4. Procès équitable

### 4. 1. Principes

#### 4. 1. 1. Informations générales

**84) Pourcentage de jugements par défaut de première instance en matière pénale (affaires dans lesquels le suspect n'est ni présent ni représenté par un professionnel juridique durant l'audience) ?**

NA

**85) Existe-t-il une procédure permettant la récusation effective d'un juge si une partie estime qu'il n'est pas impartial ?**

- Oui  
 Non

Si possible, nombre de récusations qui ont abouti (en une année):

**86) Nombre d'affaires relatives à l'Article 6 de la Convention Européenne des Droits de l'Homme (durée et non-exécution). Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA.**

	Affaires déclarées irrecevables par la Cour	Règlements amiables	Jugements constatant une violation	Jugements constatant une non violation
Procédures civiles - Article 6§1 (durée)	0	0	1	0
Procédures civiles - Article 6§1 (non-exécution)	0	0	2	1
Procédures pénales - Article 6§1 (durée)	1	1	0	0

**Veuillez préciser les sources :**

#### D.1

**Vous pouvez indiquer ci-dessous tout commentaire utile à l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre**

### 4. 2. Durée des procédures

#### 4. 2. 1. Généralités

**87) Existe-t-il des procédures spécifiques pour les affaires urgentes :**

- en matière civile ?  
 en matière pénale ?  
 en matière administrative ?  
 il n'y a pas de procédure spécifique

Si oui, veuillez préciser:

"Einstweilige Verfügung" ("Urgent order")

**88) Existe-t-il des procédures simplifiées :**

- en matière civile (petits litiges) ?  
 en matière pénale (petites infractions) ?  
 en matière administrative ?  
 il n'y a pas de procédure simplifiée

Si oui, veuillez préciser:

Payment orders up to € 75.000,--.

**89) Les tribunaux et les avocats ont-ils la possibilité de conclure des accords sur les modalités de traitement des affaires (présentation des dossiers, fixation des délais accordés aux avocats pour soumettre leurs conclusions et des dates d'audience) ?**

- Oui  
 Non

Si oui, veuillez préciser :

#### 4. 2. 2. La gestion des flux d'affaires et la durée des procédures judiciaires

**90) Note:**

**Les correspondants nationaux sont invités à faire particulièrement attention à la qualité des réponses aux questions 91 à 102 concernant la gestion des flux d'affaires et la durée des procédures judiciaires. La CEPEJ a convenu que les données correspondantes ne seront traitées et publiées que dans la mesure où un nombre significatif d'Etats membres – tenant compte des données présentées dans le précédent rapport – y aura répondu, permettant une comparaison utile entre les systèmes.**

**91) Tribunaux de 1ère instance : nombre total d'affaires "autres que pénales". Si la donnée n'est pas disponible, indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, indiquer NAP.**

**Note 1: les affaires des catégories 3 à 5 (exécution, registres foncier et du commerce) doivent être présentées séparément dans le**

**tableau. Les affaires de la catégorie 6 (administratives) doivent aussi être mentionnées séparément pour les pays disposant de tribunaux spécialisés, ayant des procédures spécifiques de droit administratif ou capables de distinguer affaires administratives et affaires civiles. Note 2: vérifier la cohérence horizontale et verticale des données fournies. La cohérence horizontale des données signifie: "(affaires pendantes au 1er janvier 2010 + nouvelles affaires) – affaires terminées" doit correspondre au nombre d'affaires pendantes au 31.12.2010. La cohérence verticale des données signifie que la somme des catégories 1 à 7 doit correspondre au total des affaires "autres que pénales".**

	Affaires pendantes au 1 janvier 2010	Nouvelles affaires	Affaires terminées	Affaires pendantes au 31 décembre 2010
Nombre total d'affaires "autres que pénales" (1+2+3+4+5+6+7)*	544 991	3 600 472	3 607 341	538 122
1. Affaires civiles (et commerciales) contentieuses (si possible sans les affaires administratives, v. catégorie 6)*	39 860	112 772	112 870	39 762
2. Affaires civiles (et commerciales) non contentieuses, par exemple des créances incontestées, de requêtes en changement de nom, etc. (si possible sans les affaires administratives ; sans les affaires relatives à l'exécution et/ou à un registre et/ou autres affaires, v. catégories 3-7)*	160 555	781 803	798 181	144 177
3. Affaires relatives à l'exécution	259 897	1 092 105	1 085 046	266 956
4. Affaires relatives au registre foncier**	16 235	682 554	680 712	18 077
5. Affaires relatives au registre du commerce**	NA	265 326	NA	NA
6. Affaires administratives (contentieuses et non contentieuses)	NAP	NAP	NAP	NAP
7. Autres affaires (par exemple affaires relatives au registre d'insolvabilité)	48 835	605 186	604 261	49 760

**92) Si les tribunaux traitent des "affaires civiles (et commerciales) non contentieuses", veuillez indiquer les catégories incluses :**

Commence of bankruptcy proceedings  
 Bankruptcy proceedings  
 Composition proceedings (heritage)  
 Non-litigious proceedings about rent, non profit cooperative association for housing, home ownership  
 Proceedings about lease of farm land  
 Wardship cases in connection with administration of assets, custody and maintenance  
 Proceedings to declare somebody legally incapable and the proceedings in connection with the administration of assets, legal representation and personal care

**93) Si "autres affaires", veuillez indiquer les catégories incluses :**

Probate Proceedings  
 Cases concerning the Administration of justice  
 Cancellation proceedings and proceedings in connection with [official] declaration of death  
 authentication of signatures  
 proceedings to render legal assistance in civil matters for other courts (also international ones)  
 General civil proceedings, that are not allocated to other categories of cases  
 Non litigious family matters

**94) Tribunaux de 1ère instance : nombre d'affaires pénales. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.**

**Note : Veuillez vérifier que les données fournies sont cohérentes (horizontalement et verticalement). La cohérence horizontale des données signifie que : "(affaires pendantes au 1er janvier 2010 + nouvelles affaires) – affaires terminées" doit correspondre au nombre d'affaires pendantes au 31 décembre 2010. La cohérence verticale des données signifie que la somme des catégories 8 et 9 en matière pénale doit correspondre au nombre total d'affaires pénales.**

	Affaires pendantes au 1 janvier 2010	Nouvelles affaires	Affaires terminées	Affaires pendantes au 31 décembre 2010
Nombre total d'affaires pénales (8+9)	19 609	60 726	60 945	19 390
8. Affaires pénales (infractions graves)	6 462	26 149	25 889	6 722
9. Petites infractions	13 147	34 577	35 056	12 668

**95) La classification entre affaires pénales graves et petites infractions peut être difficile. Certains pays peuvent connaître d'autres voies de traitement des petites infractions (par exemple par la procédure administrative).**

**Veuillez indiquer, si possible, les catégories d'affaires comprises dans la catégorie infractions graves et les affaires à inclure dans la catégorie petites infractions :**

The Numbers in Question 94 Section 9 (misdemeanour and/or minor criminal cases) include all offences, which are fined or punished with a prison sentence of up to one year and must not be decided by a jury. In Section 8. are mentioned all other cases.

**96) Commentaires relatifs aux questions 91 à 95. Vous pouvez indiquer par exemple une situation particulière dans votre pays, expliquer vos réponses NA ou NAP ou expliquer le calcul du total d'affaires « autres que pénales » ou la différence au niveau de la cohérence horizontale etc.**

See the comments to the questions 90 to 95; there is no overall distinction between litigious and non-litigious proceedings in the statistics, so the numbers are sums of certain kinds of proceedings mentioned in the corresponding comments. In the category litigious are counted all proceedings in the categories C, Cg, Cga, Cgs (civil matters, labour and social security cases at first instance courts) which are marked as being litigious in the court register (f.e. from the second court hearing on).

In the category criminal cases are only cases counted which are dealt with by a judge in a court hearing; not counted are cases of preliminary

proceedings at the court dealt with by a judge and proceedings dealt with by the public prosecutor.

**97) Tribunaux de 2ème instance (appel) : Nombre total d'affaires « autres que pénales ». Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.**

**Note: le nombre total d'affaires « autres que pénales » inclut tous les catégories d'affaires présentés (chiffre 1 à 7).**

	Affaires pendantes au 1 janvier 2010	Nouvelles d'affaires	Affaires terminées	Affaires pendantes au 31 décembre 2010
Nombre total d'affaires "autres que pénales" (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7)	6 362	33 111	32 884	6 589
1. Affaires civiles (et commerciales) contentieuses (si possible sans les affaires administratives, v. catégorie 6)*	NA	NA	NA	NA
2. Affaires civiles (et commerciales) non contentieuses, par exemple des créances incontestées, de requêtes en changement de nom, etc. (si possible sans les affaires administratives ; sans les affaires relatives à l'exécution et/ou à un registre et/ou autres affaires, v. catégories 3-7)*	NA	NA	NA	NA
3. Affaires relatives à l'exécution	NA	NA	NA	NA
4. Affaires relatives au registre foncier	NA	NA	NA	NA
5. Affaires relatives au registre du commerce	NA	NA	NA	NA
6. Affaires administratives (contentieuses et non contentieuses)	NA	NA	NA	NA
7. Autres affaires (par exemple affaires relatives au registre d'insolvabilité)	NA	NA	NA	NA

**98) Tribunaux de 2ème instance (appel) : Nombre total d'affaires pénales. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.**

	Affaires pendantes au 1 janvier 2010	Nouvelles d'affaires	Affaires terminées	Affaires pendantes au 31 décembre 2010
Nombre total d'affaires pénales (8+9)	1 688	12 534	12 417	1 805
8. Affaires pénales (infractions graves)	741	7 121	7 110	752
9. Petites infractions	947	5 413	5 307	1 053

Commentaire :

**99) Cours suprêmes : nombre total d'affaires "autres que pénales". Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.**

**Note: le nombre total d'affaires « autres que pénales » inclut tous les catégories d'affaires présentés (chiffre 1 à 7).**

	Affaires pendantes au 1 janvier 2010	Nouvelles d'affaires	Affaires terminées	Affaires pendantes au 31 décembre 2010
Nombre total d'affaires "autres que pénales" (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7)	770	2 489	2 470	789
1. Affaires civiles (et commerciales) contentieuses (si possible sans les affaires administratives, v. catégorie 6)	NA	NA	NA	NA
2. Affaires civiles (et commerciales) non contentieuses, par exemple des créances incontestées, de requêtes en changement de nom, etc. (si possible sans les affaires administratives ; sans les affaires relatives à l'exécution et/ou à un registre et/ou autres affaires, v. catégories 3-7)	NA	NA	NA	NA
3. Affaires relatives à l'exécution	NA	NA	NA	NA
4. Affaires relatives au registre foncier	NA	NA	NA	NA
5. Affaires relatives au registre du commerce	NA	NA	NA	NA
6. Affaires administratives (contentieuses et non contentieuses)	NA	NA	NA	NA
7. Autres affaires (par exemple affaires relatives au registre d'insolvabilité)	NA	NA	NA	NA

**100) Cours suprêmes : Nombre total d'affaires pénales. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.**

	Affaires pendantes au 1 janvier 2010	Nouvelles d'affaires	Affaires terminées	Affaires pendantes au 31 décembre 2010
Nombre total d'affaires pénales (8+9)	220	890	883	227
8. Affaires pénales (infractions graves)	NA	NA	NA	NA
9. Petites infractions	NA	NA	NA	NA

Commentaire :

**101) Nombre d'affaires de divorces contentieux, licenciements, vols avec violence et homicides volontaires reçues et traitées par les tribunaux de 1ère instance. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.**

	Affaires pendantes au 1er janvier 2010	Affaires nouvelles	Affaires terminées	Affaires pendantes au 31 décembre 2010
Divorces contentieux	3 054	6 852	6 917	2 989
Licenciements	NA	NA	NA	NA
Vols avec violence	NA	NA	NA	NA
Homicides volontaires	NA	NA	NA	NA

**102) Durée moyenne des procédures, en jours (à partir de la date de saisine du tribunal). Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.**

[La durée moyenne des procédures est calculée à partir de l'introduction du recours jusqu'au prononcé du jugement, sans tenir compte de la phase d'exécution. Nouveau : elle concerne la première, la deuxième et la troisième instance.]

	% des décisions ayant fait l'objet d'un appel	% d'affaires pendantes de plus de 3 ans	Durée moyenne en 1ère instance (en jours)	Durée moyenne en 2ème instance (en jours)	Durée moyenne en 3ème instance (en jours)	Durée moyenne de la procédure complète (en jours)
Divorces contentieux	NA	NA	167	NA	NA	NA
Licenciements	NA	NA	176	NA	NA	NA
Vols avec violence	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Homicides volontaires	NA	NA	NA	NA	NA	NA

**103) Le cas échéant, veuillez préciser les procédures propres au divorce (contentieux et non contentieux) :**

The procedure of a litigious divorce is almost identical to regular civil proceedings – a decision is only taken about the dissolution of the marriage (not about alimony, child custody etc.). For a non-litigious divorce the couple has to agree on the dissolution of the marriage, but also on all legal consequences and effects of the divorce like alimony for the dependent spouse and the children, the child custody and the division of the joint property and then the court issues an order about the dissolution of the marriage.

**104) Comment est calculé le délai de procédure pour les quatre catégories d'affaires ? Veuillez décrire la méthode de calcul.**

Analysis of case code C60 (litigious divorce cases) within data-warehouse of judicial statistics. Time between filing the case and final activity of court (this could be even after the legally binding delivery of decision, i.e. regarding decision about expert fees) is counted.

**105) Veuillez décrire le rôle et les attributions du procureur dans la procédure pénale (plusieurs choix possibles) :**

- diriger ou superviser l'enquête policière
- mener des enquêtes
- quand cela est nécessaire, saisir le juge pour qu'il ordonne des mesures d'enquêtes
- porter une accusation
- soumettre l'affaire au tribunal
- proposer une peine au juge
- faire appel
- superviser la procédure d'exécution
- classer l'affaire sans suite, sans avoir besoin d'obtenir une décision du tribunal (observer la cohérence avec la question 36!)
- clore l'affaire par une sanction ou une mesure imposée ou négociée sans décision d'un juge
- autre attribution significative

Si "autres attributions significatives", veuillez préciser :

With the entry into force of the Code of Criminal Procedures Amending Act (Strafprozessreformgesetz) on 1st January 2008 the public prosecutor has got the right to conduct investigations himself.

The public prosecutor has to refrain from requesting a concrete term of sentence.

However, he has the right to plea with regard to the sentence, thus meaning inter alia he can refer to the mitigating and aggravating grounds to be applied or if a sentence under probation is admissible or not.

In Austria, the public prosecutor can not impose or negotiate a penalty. However, measures of diversion ("diversionelle Erledigungen"), which are proposed to the suspect by the public prosecutor without a judicial decision, can be regarded as sanctions (but not penalties) and should be mentioned in this context. The suspect is free to accept such a proposal or to reject it (there is no room for negotiations, for example if the suspect would prefer another type of measure of diversion). In the latter case, the proceeding is continued, that means the suspect is indicted.

**106) Le procureur a-t-il également un rôle dans les affaires civiles et/ou administratives ?**

- Oui
- Non

Si oui, veuillez préciser :

Only in few, certain, exactly defined cases, the public prosecutor has the right to file an action before a civil court to have a marriage declared null and void, inter alia in the case of bigamy or if the marriage was merely or predominantly concluded to obtain the nationality or the family name of one spouse by the other. Furthermore, the public prosecutor represents the public interest in judicial proceedings, with which a person is declared dead. Inter alia he has the opportunity to give a statement before such a decision and has to request the nullification or the amendment of such a declaration, if a person has been declared dead but still is alive or has died on a different day than the day stated in the declaration of death.

**107) La gestion des affaires par le procureur: ombre total des affaires pénales en 1ère instance. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.**

	Reçues par le procureur	Classées sans suite par le procureur (v. 108 ci-dessous)	Terminées par une sanction ou par une mesure imposée ou négociée par le procureur	Portées par le procureur devant les tribunaux
Nombre total d'affaires pénales de 1ère instance	554 251	475 190	29 002	73 504

**108) Total des affaires classées sans suite par le procureur. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.**

	Nombre
Total des affaires classées sans suite par le procureur (1 + 2 + 3)	475 190
1. Classées sans suite par le procureur parce que l'auteur de l'infraction n'a pas pu être identifié	311 369
2. Classées sans suite par le procureur en raison d'une impossibilité de fait ou de droit	152 632
3. Classées sans suite par le procureur pour raison d'opportunité	11 189

**109) Est-ce que ces données incluent le contentieux routier ?**

- Oui  
 Non

## D.2

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

**- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre**  
**- les caractéristiques de votre système concernant la durée des procédures et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années**

Concerning Q102: The figure mentioned for litigious divorces is showing precisely only this kind of procedure now; it is also available for the last reporting periods: 2008 (176 days) and 2006 (176 days). The figure for Employment dismissal cases is taken from the average length (median) of procedures in civil labour categories as they go along with. The figures concerning the length of procedure are calculated as follows: average length in months x 4,33 x 7. Concerning Q107 and 108: "Cases concluded by a penalty or a measure imposed or negotiated by the public prosecutor" are also included in Q108/2 "Discontinued by the public prosecutor due to the lack of an established offence or a specific legal situation". Remark on Question 107 + Question 108: There can be more than one person contained in one case. Concerning Question 109: The courts only deal with damages to property and negligent bodily injuries caused by traffic accidents in civil and criminal proceedings; offences which do not lead to damages or injuries are punished by administrative bodies (like speeding, having worn-out tires, drunkdriving).

Q94#1#1 : The numbers of the annual incoming cases concerning misdemeanour cases for 2006 and 2007 halved in 2008, that's why we had more pending cases on the 1st Jan. 2008 compared with 2010.

Q98#1#1 : With the change of the Code of Criminal Procedure in force from the 1st of January 2008 there was a new legal remedy introduced (against the decision of the public prosecutor to refrain from further proceedings, which was former a decision of a judge), which led to an increase of all complaints (§ 195 StPO Fortführungsantrag).

Q98#4#1 : With the change of the Code of Criminal Procedure in force from the 1st of January 2008 there was a new legal remedy introduced (against the decision of the public prosecutor to refrain from further proceedings, which was former a decision of a judge), which led to an increase of all complaints (§ 195 StPO Fortführungsantrag).

Q107#3#1 : The number of criminal cases is declining over the years (also in 2009).

**Veuillez indiquer les sources pour les réponses aux questions 91, 94, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 107 et 108.**

BIS und StaBISD; Jährlicher Leistungsausweis für die österreichischen Gerichte und staatsanwaltschaftlichen Behörden; Darstellung der Daten pro Geschäftsgattung auf Dienststellenebene, mit Sprengel und Bundessummen

## 5. Carrière des juges et procureurs

### 5. 1. Recrutement et promotion

#### 5. 1. 1. Recrutement et promotion

##### 110) Comment les juges sont-ils recrutés ?

- Principalement par concours (par exemple après un diplôme universitaire en droit)
- Principalement par une procédure de recrutement spécifique pour des professionnels du droit ayant une longue expérience professionnelle dans le domaine juridique (par exemple des avocats)
- Une combinaison des deux (concours et expérience professionnelle)
- Autres

Si autres, veuillez préciser:

##### 111) Autorité(s) responsable(s): les juges sont-ils recrutés et nommés, initialement, en début de carrière, par :

[Cette question ne concerne que l'autorité qui est responsable de la décision de recrutement (elle ne touche pas l'autorité formellement responsable de la nomination si elle est différente de la première).]

- Une instance composée seulement de juges?
- Une instance composée seulement de non juges?
- Une instance composée de juges et de non juges?

Veuillez indiquer le nom de l'autorité responsable de la procédure globale de recrutement et de nomination des juges. S'il existe plusieurs autorités impliquées, veuillez décrire leurs rôles respectifs :

Appointment by the Federal President (highest judges) or by the Federal Minister of Justice based upon an approval by an authority composed of judges.

##### 112) La même instance est-elle compétente pour la promotion des juges ?

- Oui
- Non

Si non, quelle instance est compétente pour la promotion des juges ?

Appointment by the Federal President (highest judges) or by the Federal Minister of Justice based upon an approval by an authority composed of judges

##### 113) Quels critères et procédures sont utilisés pour promouvoir les juges ? Veuillez préciser:

Public announcement and request for a proposal of qualified judges given by an authority composed of judges.

##### 114) Existe-t-il un système d'évaluation individuelle qualitative de l'activité professionnelle du juge ?

- Oui
- Non

##### 115) Le statut du ministère public est-il:

- Indépendant?
- Sous l'autorité du ministre de la Justice?
- Autre?

Veuillez préciser:

##### 116) Comment sont recrutés les procureurs ?

- Principalement par concours (par exemple après un diplôme universitaire en droit)
- Principalement par une procédure de recrutement spécifique pour des professionnels du droit ayant une longue expérience juridique (par exemple des avocats)
- Une combinaison des deux (concours et expérience professionnelle)
- Autres

Si "autres", veuillez préciser:

Basically it has to be mentioned that "only judges or prosecutors can be appointed as prosecutors". They have to meet the requirements for being appointed as a professional judge

##### 117) Autorité(s) responsable(s): les procureurs sont-ils recrutés et nommés, en début de carrière, par :

[Cette question ne concerne que l'autorité qui est responsable de la décision de recrutement (elle ne touche pas l'autorité formellement responsable de la nomination si elle est différente de la première).]

- Une instance composée seulement de procureurs ?
- Une instance composée seulement de non procureurs?
- Une instance composée de procureurs et de non procureurs?



Veillez indiquer le nom de l'autorité responsable de la procédure globale de recrutement et de nomination des procureurs. S'il y a plusieurs autorités impliquées, veuillez décrire leurs rôles respectifs :

**118) La même instance est-elle compétente pour la promotion des procureurs ?**

- Oui  
 Non

Si non, veuillez préciser quelle instance est compétente pour la promotion des procureurs

In Austria "promoting" means exclusively the appointment to higher posts like the chief of a public prosecution, a General Advocate or a prosecutor of second instance. The Federal President appoints public prosecutors upon proposal by the staff commission. However, for most established (lower) public prosecutor posts he has delegated the right of appointment to the Federal Minister of Justice.

**119) Quels critères et procédures sont utilisés pour promouvoir les procureurs? Veuillez préciser:**

See question 116. In the proposal which includes a ranking of the applicants the staff commission has to consider the professional experience, the appropriate application, the ability of personnel management, organizational skills and the appraisals of the applicants.

**120) Existe-t-il un système d'évaluation individuelle qualitative de l'activité professionnelle du procureur ?**

- Oui  
 Non

**121) Le mandat des juges est-il à durée indéterminée (à savoir "à vie" = jusqu'à l'âge officiel de la retraite) ?**

- Oui  
 Non

Si oui, existe-t-il des exceptions ? (ex: la révocation comme sanction disciplinaire) ? Veuillez préciser :

A judge has to be temporary retired if,  
 - he/she is away sick for more than one year  
 - he/she does not fulfil the requirements anymore  
 - he/she becomes a member of an Independent Administrative Tribunal ("Unabhängiger Verwaltungssenat" – UVS)

A judge has to be permanent retired if he/she has a negative review of his/her work for two years straight.

A judge loses his/her job automatically if,  
 - he/she loses the Austrian citizenship  
 - he/she gets dismissed as a disciplinary sanction  
 - he/she is convicted (3 possibilities)  
 1. to imprisonment for more than one year  
 2. to imprisonment and the not suspended sentence exceeds half a year  
 3. because of abuse of authority (in a sexual context)

**122) S'il existe une période probatoire pour les juges (par exemple avant d'être nommé "à vie"), quelle en est la durée ? Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.**

	Durée de la période probatoire (en années)
	NAP

**123) Le mandat des procureurs est-il à durée indéterminée (à savoir « à vie » = jusqu'à l'âge officiel de la retraite) ?**

- Oui  
 Non

Si oui, existe-t-il des exceptions (la révocation comme sanction disciplinaire) ? Veuillez préciser :

A public prosecutor has to be temporary retired if,  
 - he/she is away sick for more than one year  
 - he /she does not fulfil the requirements anymore  
 - he /she becomes a member of an Independent Administrative Tribunal ("Unabhängiger Verwaltungssenat" – UVS)

A public prosecutor has to be permanent retired if he/she has a negative review of his/her work for two years straight.

A public prosecutor loses his/her job automatically if,  
 - he/she loses the Austrian citizenship  
 - he/she gets dismissed as a disciplinary sanction  
 - he/she is convicted (3 possibilities)  
 1. to imprisonment for more than one year  
 2. to imprisonment and the not suspended sentence exceeds half a year  
 3. because of abuse of authority (in a sexual context)

**124) S'il existe une période probatoire pour les procureurs, quelle en est la durée? Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.**

	Durée de la période probatoire (en années)
	NAP

**125) Si le mandat n'est pas à durée indéterminée pour les juges (voir question 121), est-il renouvelable ? Quelle est la durée du mandat (en années)?**

NAP

**126) Si le mandat n'est pas à durée indéterminée pour les procureurs (voir question 123), est-il renouvelable ? Quelle est la durée du mandat (en années)?**

NAP

### E.1

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système de sélection et de nomination des juges et des procureurs et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

## 5. 2. Formation

### 5. 2. 1. Formation

#### 127) Formation des juges

Formation initiale (par exemple fréquentation d'une école de la magistrature, stage dans un tribunal)	Compulsory
Formation continue générale	Optional
Formation continue pour des fonctions spécialisées (ex. juge pour les affaires économiques ou administratives)	Optional
Formation continue pour des fonctions spécifiques de gestion (ex. présidence d'un tribunal)	Optional
Formation continue pour l'utilisation des outils informatiques au sein des tribunaux	Optional

#### 128) Fréquence de la formation continue des juges:

Formation continue générale	Annual
Formation continue pour des fonctions spécialisées (ex. juge pour les affaires économiques ou administratives)	Annual
Formation continue pour des fonctions spécifiques de gestion (ex. présidence d'un tribunal)	Annual
Formation continue pour l'utilisation des outils informatiques au sein des tribunaux	Annual

#### 129) Formation des procureurs

Formation initiale	Compulsory
Formation continue générale	Optional
Formation continue pour des fonctions spécialisées (ex. procureur spécialisé en crime organisé)	Optional
Formation continue pour des fonctions spécifiques de gestion (ex. Procureur Général, administrateur)	Optional
Formation continue pour l'utilisation des outils informatiques au sein des tribunaux	Optional

#### 130) Fréquence de la formation continue des procureurs :

Formation continue générale	Annual
Formation continue pour des fonctions spécialisées (ex. procureur spécialisé en crime organisé)	Annual
Formation continue	

pour des fonctions spécifiques de gestion (ex. Procureur Général, administrateur)	Annual
Formation continue pour l'utilisation des outils informatiques au sein des tribunaux	Annual

**131) Disposez-vous d'(une) institution(s) publique(s) chargée(s) de la formation des juges et des procureurs? Si oui, quel est le budget de cette (ces) institution(s) ?**

**Si vos institutions de formation judiciaire ne répondent pas à ces critères, veuillez le préciser.**

	Formation initiale seulement	Formation continue seulement	Formation initiale et continue
Une institution pour les juges	Non	Non	Non
Une institution pour les procureurs	Non	Non	Non
Une institution commune pour juges et procureurs	Non	Non	Non

Commentaire :

**E.2**

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- des commentaires sur l'attention portée dans les curricula à la Convention européenne des Droits de l'Homme et à la jurisprudence de la Cour
- les caractéristiques de votre système de formation des juges et des procureurs et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

In Austria candidates for judges and prosecutors get the same initial training. After education the candidate is free to choose either between a career as a judge or as a prosecutor. The initial training takes about four years and is conducted by judges. All the candidates also get practice at the Public Prosecutions Office. The initial training is compulsory for each candidate. After four years of practice at Court and the Public Prosecutions Office and initial training the candidates are allowed to make the Judge Office Examination (in writing and orally), which is held by examination commissions established at each Court of appeal.

The continuous training is based on a balanced decentralized and centralized judicial training system.

After having passed the examination both judges and prosecutors are free to take part in continuing education offered by the presidents of the four courts of appeal, the Public Prosecution Offices, the Judges Association and the Federal Ministry of Justice/Training Unit for Judges and Prosecutors. An annual Training Programme for judges and prosecutors is published as a booklet and distributed to every judge and prosecutor and it also can be found on the homepage of the Federal Ministry of Justice. The general in-service training offered by the judicial authorities mentioned above is taken up by more than 70% of the judges and prosecutor every year.

**5. 3. Exercice de la profession**

**5. 3. 1. Exercice de la profession**

**132) Salaires des juges et des procureurs.**

	Salaires annuel brut (€), en €, au 31 décembre 2010	Salaires annuel net (€), en €, au 31 décembre 2010
Juge professionnel de 1ère instance au début de sa carrière	47 713	30 499
Juge de la Cour suprême ou de la dernière instance de recours (veuillez indiquer le salaire moyen d'un juge de ce niveau, non pas le salaire du président de la cour)	115 647	69 561
Procureur au début de sa carrière	50 653	31 999
Procureur auprès de la Cour suprême ou de la dernière instance de recours (veuillez indiquer le salaire moyen d'un procureur de ce niveau, non pas le salaire du Procureur Général).	115 647	69 561

Commentaire :

Net annual salary given by official gross/net-calculator at [http://www.bmf.gv.at/service/anwend/steuerberech/bruttonetto/\\_start.htm](http://www.bmf.gv.at/service/anwend/steuerberech/bruttonetto/_start.htm)

**133) Les juges et les procureurs bénéficient-ils des avantages complémentaires suivants :**

	Juges	Procureurs
Imposition réduite	Non	Non
Retraite spécifique	Non	Non
Logement de fonction	Non	Non
Autre avantage financier	Non	Non

**134) Si autre avantage financier, veuillez préciser:**

**135) Un juge peut-il cumuler son travail avec les autres fonctions suivantes :**

--	--	--

Enseignement	Oui	Non
Recherche et publication	Oui	Non
Arbitrage	Non	Non
Consultant	Oui	Non
Fonction culturelle	Oui	Non
Fonction politique	Oui	Non
Autre fonction	Oui	Non

**136) Si des règles existent dans votre pays (par exemple, une autorisation est exigée pour exercer une fonction), veuillez les préciser. Si « autre fonction », veuillez préciser :**

Being judge is a main profession, which does not allow practising another "profession". Under certain assumptions extra activities can be exercised. The judicial function (the function as a judge) must not be affected by the extra activities. If this cannot be guaranteed, it is forbidden to execute an extra activity.

**137) Un procureur peut-il cumuler son travail avec les autres fonctions suivantes :**

	Rémunéré	Non rémunéré
Enseignement	Oui	Non
Recherche et publication	Oui	Non
Arbitrage	Non	Non
Consultant	Oui	Non
Fonction culturelle	Oui	Non
Fonction politique	Oui	Non
Autre fonction	Oui	Non

**138) Précisions s'il existe des règles particulières (par exemple autorisation nécessaire pour exercer tout ou partie de ces activités). Si « autre fonction », veuillez préciser :**

Being prosecutor is a main profession, which does not allow practising another "profession". Under certain assumptions extra activities can be exercised. The function as a prosecutor must not be affected by the extra activities. If this cannot be guaranteed, it is forbidden to execute an extra activity.

**139) Prime de productivité : les juges ont-ils droit à des primes en fonction du respect d'objectifs quantitatifs de production de décisions (par exemple nombre de jugements rendus pour une période donnée) ?**

Oui

Non

Si oui, veuillez préciser les conditions et éventuellement les montants:

## 5. 4. Procédures disciplinaires

### 5. 4. 1. Procédures disciplinaires

**140) Qui peut engager des procédures disciplinaires contre les juges (choix multiples possibles) ?**

- Citoyens  
 Tribunal concerné ou supérieur hiérarchique  
 Cour suprême  
 Conseil Supérieur de la Magistrature  
 Tribunal ou autorité disciplinaire  
 Médiateur  
 Parlement  
 Pouvoir exécutif  
 Autre ?  
 Ceci n'est pas possible

Si "pouvoir exécutif" ou/et "autre", veuillez préciser :

**141) Qui peut engager des procédures disciplinaires contre les procureurs (choix multiples possibles) :**

- Citoyens  
 Chef de l'unité organisationnelle ou supérieur hiérarchique  
 Procureur Général/Procureur d'Etat  
 Conseil Supérieur de la Magistrature  
 Tribunal ou autorité disciplinaire  
 Médiateur  
 Organisme professionnel  
 Pouvoir exécutif  
 Autre?  
 Ceci n'est pas possible

Si "pouvoir exécutif" ou/et "autre", veuillez préciser :

**142) Quelle autorité détient le pouvoir disciplinaire à l'encontre des juges? (plusieurs options possibles)**

- Tribunal  
 Cour suprême  
 Conseil Supérieur de la Magistrature  
 Tribunal ou autorité disciplinaire  
 Médiateur  
 Parlement  
 Pouvoir exécutif  
 Autre?

Si "pouvoir exécutif" ou/et "autre", veuillez préciser :

**143) Quelle autorité détient le pouvoir disciplinaire à l'encontre des procureurs ? (plusieurs options possibles)**

- Cour suprême  
 Chef de l'unité organisationnelle ou supérieur hiérarchique  
 Procureur Général/Procureur d'Etat  
 Conseil Supérieur de la Magistrature  
 Tribunal ou autorité disciplinaire  
 Médiateur  
 Organisme professionnel  
 Pouvoir exécutif  
 Autre ?

Si "pouvoir exécutif" ou/et "autre", veuillez préciser :

**144) Nombre de procédures disciplinaires intentées à l'encontre des juges et des procureurs. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP. Si "autre", veuillez le préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.**

[Si la procédure disciplinaire est intentée sur la base de plusieurs manquements, veuillez ne compter ces procédures qu'une seule fois, pour le manquement principal.]

	Juges	Procureurs
Nombre total (1+2+3+4)	46	4
1. Faute déontologique	37	2
2. Insuffisance professionnelle	7	NA
3. Délit pénal	2	2
4. Autre	NA	NA

Commentaire :

Q144#2#1 : Figures are correct. Low numbers of proceedings in 2008 (only 1) and increased number of public prosecutors.

**145) Nombre de sanctions prononcées à l'encontre des juges et des procureurs. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.**

Si « autre », veuillez le préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous. S'il existe une disparité entre le nombre de procédures disciplinaires intentées et le nombre de sanctions prononcées, veuillez préciser les raisons dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

	Juges	Procureurs
Nombre total (total 1 à 9)	2	0
1. Réprimande	1	NA
2. Suspension	NA	NA
3. Révocation	NA	NA
4. Amende	NA	NA
5. Diminution de salaire temporaire	NA	NA
6. Rétrogradation de poste	NA	NA
7. Mutation dans un autre tribunal géographiquement	NA	NA
8. Démission	NA	NA
9. Autre	1	NA

Commentaire :

"Other" does apply to conviction and the order for costs of the proceedings.

16 disciplinary (judge) cases are pending, partly because of pending penal cases, partly because of other reasons.

3 disciplinary (public prosecutors) cases are pending mainly due to pending penal cases.

Q145#1#1 : Figures 2008 were wrong (translation problem-“withdrawal of cases” was understood as to refrain from the institution of disciplinary proceedings instead of giving the case to another judge”). Correct data : Judges total=6 ; Public prosecutors=0.

**E.3**

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

**- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre**

**- les caractéristiques de votre système de procédures disciplinaires pour les juges et les procureurs et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années**

Reason for the difference between the data of disciplinary proceedings/sanctions against judges and prosecutors:

This remarkable difference is mainly a result of the fact that there are much more judges than prosecutors in Austria.

Characteristics of the disciplinary procedure for judges and prosecutors:

Disciplinary courts (Disziplinargerichte) established at the Courts of Appeal (Oberlandesgerichte) are on duty for all judges below the rank of president and vice-president of a Court of Appeal and all prosecutors below the rank of the head of the senior public prosecution office and his deputy. For the latter as well as for all judges of the Supreme Court and the public prosecutors at the Supreme Court, the Supreme Court functions as disciplinary court. The disciplinary courts consist exclusively of judges and become active in cases of breach of duty (e.g., violation of official secrecy, acceptance of gifts, and absenteeism). The penalties imposed range from admonition to dismissal. Like other civil servants, judges and prosecutors are dismissed if they are sentenced to more than one year of imprisonment for an intentional crime.

In 2008 the disciplinary procedure for prosecutors was adopted to the disciplinary procedure for judges.

**Veillez indiquer les sources aux questions 144 et 145**

Annual reports of the public prosecutors office at the appellate court

## 6. Avocats

### 6. 1. Statut de la profession et formation

#### 6. 1. 1. Statut de la profession et formation

##### 146) Nombre d'avocats exerçant dans votre pays.

7 510

##### 147) Ce nombre inclut-il la catégorie « conseiller juridique » (« solicitor/in-house counsellor ») qui ne peut pas représenter en justice ?

- Oui  
 Non

##### 148) Nombre de conseillers juridiques qui ne peuvent pas représenter en justice

NAP

##### 149) Les avocats ont-ils le monopole de la représentation en justice ? (plusieurs options sont possibles) pour les :

- Affaires civiles  
 Affaires pénales - Défendeur  
 Affaires pénales - Victime  
 Affaires administratives  
 Il n'y a pas de monopole

En cas d'absence de monopole, veuillez préciser les organismes ou personnes pouvant représenter les clients devant un tribunal (par exemple une ONG, un membre de la famille, un syndicat, etc....) et pour quelles affaires :

Civil cases:

No monopoly; only in proceedings before district courts (Bezirksgerichte) when the litigation value exceeds € 5000 or before the higher courts, in appeal cases and before the Civil Supreme Courts representation by a lawyer is mandatory.

Possible representation by Member of family, Trade Union, NGO, e.g. the party itself, each person able to represent him-/herself, the Economic Chamber, the Labour Chamber, Consumer Protection Association (Verein für Konsumenteninformation).

Criminal cases:

No monopoly; Possible representation by Member of family, in qualified criminal cases listed in Art 61 Code of Criminal Procedure (Strafprozessordnung) only by defence counsels (Verteidiger; i.a. lawyers, other persons authorised by law to represent in criminal proceedings or university professors for criminal and criminal procedural law); in other cases also the defendant him-/herself or a legal representative. By victim protection associations (Opferschutzeinrichtungen).

Administrative Cases:

No monopoly; only for appeals against decisions of the last instance and for applications and complaints lodged before the constitutional court and the higher administrative court representation by a lawyer is mandatory

Possible representation by Member of family, NGO, e.g. the party itself, each person able to represent him-/herself.

In general:

The extent to which persons/entities may represent in such matters is governed by the respective procedural law and other relevant laws.

##### 150) La profession d'avocat est-elle organisée à travers (plusieurs réponses possibles):

- un barreau national ?  
 un barreau régional ?  
 un barreau local ?

##### 151) Existe-t-il une formation initiale ou un examen spécifique pour accéder à la profession d'avocat ?

- Oui  
 Non

Si non, veuillez indiquer s'il existe d'autres exigences spécifiques en matière de diplôme ou de niveau universitaire :

##### 152) Existe-t-il un système de formation continue générale obligatoire pour les avocats ?

- Oui  
 Non

##### 153) La spécialisation dans certains domaines est-elle liée à certaines formations, à un certain niveau de compétence, à un certain diplôme ou à certaines autorisations ?

- Oui

Non

Si oui, veuillez préciser :

#### F.1

**Veuillez indiquer les sources aux questions 146 et 148 :**

-----

**Commentaires utiles à l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre :**

### 6. 2. Exercice de la profession

#### 6. 2. 1. Exercice de la profession

**154) Pour le justiciable, existe-t-il une transparence sur les honoraires prévisibles des avocats (à savoir, est-ce que les usagers peuvent aisément obtenir des informations préalables sur le montant des honoraires prévisibles, sont-ils transparents et loyaux) ?**

Oui

Non

**155) Les honoraires des avocats sont-ils librement négociés ?**

Oui

Non

**156) La loi ou les règlements du Barreau contiennent-ils des règles sur les honoraires des avocats (même s'ils sont librement négociés) ?**

Oui, la loi contient des règles

Oui, les règlements du Barreau contiennent des règles

Non, ni la loi ni les dispositions du Barreau ne contiennent de règles

#### F.2

**Commentaires utiles à l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre :**

The fees can be freely negotiated between client and lawyer in Austria. Usually hourly rates, lump-sum agreements, caps or fees according to the lawyers' tariff act (Rechtsanwaltstarifgesetz) are agreed. The latter is a federal law providing fee schedules, which are necessary as basis for the courts decision on the procedural fees the losing party has to reimburse to the winning party.

### 6. 3. Standards de qualité et procédures disciplinaires

#### 6. 3. 1. Standards de qualité et procédures disciplinaires

**157) Des normes de qualité ont-elles été formulées pour les avocats ?**

Oui

Non

Si oui, quels sont les critères de qualité utilisés?

Austrian and European professional law provides for high quality standards for lawyers. The relevant provisions can be found in the Lawyers Act (Rechtsanwaltsordnung), the European and International Lawyers Act (Europäisches und Internationales Rechtsanwaltsgesetz) and the Disciplinary Act (Disziplinarstatut), all of which are federal laws, the Directives on the exercise of the lawyers' profession and for the supervision of the lawyers' and the trainee lawyers' duties (Richtlinien für die Ausübung des Rechtsanwalts- und des Rechtsanwaltsanwärterberufes und für die Überwachung der Pflichten des Rechtsanwaltes und des Rechtsanwaltsanwärters) and the Directive on the training of trainee lawyers (Richtlinie für die Ausbildung der Rechtsanwaltsanwärter), both regulations enacted by the Assembly of Delegates (Vertreterversammlung) of the Austrian Bar within its powers delegated by the Lawyers Act and the CCBE Code of Conduct. These laws and directives provide in particular the following quality standards:

- profound academic and professional education and training, which is required in order to become a lawyer (4 years of academic and 5 years of professional training, participation in training seminars and bar exam)
- obligation to continuing training
- obligation to professional secrecy, integrity and independence
- prevention of conflicts of interest
- duty to represent the clients interests with eagerness, loyalty and diligence
- prohibition of using means not complying with the law, integrity and custom
- obligatory professional indemnity insurance
- obligation to pay clients funds/money into separate bank accounts
- obligation to manage their firms with diligence and caution
- obligation to use acknowledged secure e-signatures
- supervision, disciplinary proceedings and sanction by the competent Bar when lawyers do not comply with their duties
- possibility for clients to complain about the performance of lawyers
- increased liability according to civil law

**158) Si oui, qui est responsable de la formulation de ces normes de qualité:**

le Barreau ?

le législateur ?



autre ?

Si "autre", veuillez préciser :

**159) Existe-t-il une possibilité de déposer une plainte concernant :**

- la prestation de l'avocat ?  
 le montant des honoraires ?

Veuillez préciser :

A complaint about the performance of lawyers as well as the amount of fees can be directed at the competent Bar (where the respective lawyer is registered) or the Disciplinary Council (Disziplinarrat) of this Bar.

A complaint about the amount of fees can be directed at the board of the competent Bar.

**160) Quelle est l'autorité compétente pour traiter des procédures disciplinaires?**

- le juge  
 le ministère de la justice  
 une instance professionnelle  
 autre

Si autre, veuillez préciser :

At first instance the competent authority is the Disciplinary Council established at the seat of each Bar in Austria where the accused lawyer is registered. Appeals against decisions of the Disciplinary Council can be lodged at the Supreme Appeals and Disciplinary commission (Oberste Berufungs- und Disziplinarkommission), which decides in senates consisting of two judges of the Supreme Court (Oberster Gerichtshof) and two lawyer judges, whereas always a judge of the Supreme Court acts as chair. The Supreme Appeals and Disciplinary commission is a tribunal in terms of Article 6 ECHR.

**161) Procédures disciplinaires initiées à l'encontre des avocats. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP. Si « autre », veuillez spécifier dans la boîte "commentaire" ci-dessous.**

[Si la procédure disciplinaire est intentée sur la base de plusieurs manquements, veuillez ne compter ces procédures qu'une seule fois, pour le manquement principal.]

	Nombre total de procédures disciplinaires initiées (1 + 2 + 3 + 4)	1. Faute déontologique	2. Insuffisance professionnelle	3. Délit pénal	4. Autre
Nombre	NA	NA	NA	NA	NA

Commentaire :

**162) Sanctions prononcées à l'encontre des avocats. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.**

Si "autre", veuillez le spécifier dans la boîte "commentaire" ci-dessous. S'il existe une disparité entre le nombre de procédures disciplinaires initiées et le nombre de sanctions, veuillez indiquer les raisons dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

	Nombre total des sanctions (1 + 2 + 3 + 4 + 5)	1. Réprimande	2. Suspension	3. Révocation	4. Amende	5. Autre (par exemple exclusion du barreau)
Nombre	NA	NA	NA	NA	NA	NA

Commentaire :

**F.3**

Vous pouvez indiquer ci-dessous tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre

## 7. Mesures alternatives au règlement des litiges

### 7. 1. Mesures alternatives au règlement des litiges

#### 7. 1. 1. Mesures alternatives au règlement des litiges

**163) Existe-t-il des procédures de médiation dans le système judiciaire ? Si non, veuillez aller à la question 168**

[Médiation judiciaire : dans ce type de médiation, il y a toujours l'intervention d'un juge ou d'un procureur qui facilite, conseille, décide ou/et approuve la procédure. Par exemple, dans des litiges civils ou des cas de divorce, les juges peuvent diriger les parties vers un médiateur s'ils estiment que des résultats plus satisfaisants peuvent être obtenus pour les deux parties. En matière pénale, le procureur peut se proposer en tant que médiateur entre un délinquant et une victime (par exemple pour établir un accord d'indemnisation).]

- Oui  
 Non

**164) Veuillez préciser, par type d'affaires, l'organisation de la médiation judiciaire :**

	Médiation annexée au tribunal	Médiateur privé	Instance publique (autre que le tribunal)	Juge	Procureur
Affaires civiles et commerciales	Non	Non	Non	Non	Non
Affaires familiales (ex. divorce)	Non	Non	Non	Non	Non
Affaires administratives	Non	Non	Non	Non	Non
Licenciements	Non	Non	Non	Non	Non
Affaires pénales	Non	Oui	Oui	Oui	Oui

**165) Est-il possible de bénéficier de l'aide judiciaire lors des procédures de médiation ?**

- Oui  
 Non

Si oui, veuillez préciser :

Though there is no possibility to receive legal aid for mediation procedures, the Federal Ministry of Economics, Family and Youth grants benefit for mediation in family matters, depending on the family's income. The current tariff rates can be found under <http://www.bmwfj.gv.at/Familie/TrennungUndScheidung/Documents/TARIFTABELLE.pdf>; see also Section 4 (1) of the directives to enhance mediation (Richtlinie zur Förderung der Mediation).

**166) Nombre de médiateurs accrédités ou enregistrés qui exercent la médiation judiciaire :**

NAP

**167) Nombre total de procédures de médiation judiciaire**

**Veuillez indiquer la source dans la boîte "commentaire" ci-dessous:**

Nombre total (1+2+3+4+5)	NAP
1. les affaires civiles	NAP
2. les affaires familiales	NAP
3. les affaires administratives	NAP
4. les affaires de licenciements	NAP
5. les affaires pénales	<input checked="" type="checkbox"/> Oui 6 007

Commentaire :

Law on Mediation in Civil Matters (Zivilrechts-Mediations-Gesetz); § 204 Code of Criminal Procedure (victim-offender-mediation – Tausgleich)

**168) Votre système judiciaire connaît-il les formes d'ADR suivantes.**

**Si "autres mesures", veuillez le spécifier dans la boîte "commentaire" ci-dessous.**

la médiation autre que la médiation judiciaire?	Oui
l'arbitrage?	Oui
la conciliation?	Non
d'autres mesures alternatives au règlement des litiges?	Non

Commentaire :

Law on Mediation in Civil Matters (Zivilrechts-Mediations-Gesetz); § 204 Criminal Procedure Code – victim-offender-mediation (Tausgleich)

### G.1

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

**- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre**  
**- les caractéristiques de votre système de mesures alternatives au règlement des litiges et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années**

Ad. Answer 164: The Public Authority is authorised by public prosecutor or judge.

**Veillez indiquer les sources des réponses à la question 166**

## 8. Exécution des décisions de justice

### 8. 1. Exécution des décisions civiles

#### 8. 1. 1. Fonctionnement

**169) Existe-t-il dans votre système judiciaire des agents d'exécution ?**

- Oui  
 Non

**170) Nombre d'agents d'exécution**

358

**171) Les agents d'exécution sont-ils (plusieurs choix possibles):**

- des juges ?  
 des huissiers de justice exerçant en profession libérale réglementée par les autorités publiques ?  
 des huissiers de justice attachés à une institution publique ?  
 d'autres agents d'exécutions ?

Veillez préciser leur statut et leurs compétences (pouvoirs):

**172) Existe-t-il une formation initiale ou un examen spécifique pour accéder à la profession d'agent d'exécution ?**

- Oui  
 Non

**173) La profession d'agent d'exécution est-elle organisée par :**

- une instance nationale ?  
 une instance régionale ?  
 une instance locale ?  
 NAP (la profession n'est pas organisée)

**174) Pour le justiciable, existe-t-il une transparence sur le coût prévisible des frais d'exécution ?**

- Oui  
 Non

**175) Est-ce que les frais d'exécution sont librement négociés ?**

- Oui  
 Non

**176) Est-ce que la loi stipule des règles sur les frais d'exécution (même s'ils sont librement négociés) ?**

- Oui  
 Non

**Veillez indiquer la source de la réponse à la question 170 :**

#### 8. 1. 2. Efficacité des services d'exécution

**177) Existe-t-il un système de supervision et de contrôle de l'activité des agents d'exécution ?**

- Oui  
 Non

**178) Quelle est l'autorité chargée de superviser et de contrôler les agents d'exécution :**

- une instance professionnelle ?  
 le juge ?  
 le ministère de la justice ?  
 le procureur ?  
 autre ?

Si autre, veuillez préciser :

**179) Des normes de qualité sont-elles formulées pour les agents d'exécution ?**

- Oui  
 Non

Si oui, quels sont les critères de qualités utilisés ?

Controlling Units at the four Courts of Appeal (Vienna, Graz, Linz and Innsbruck) are established.

**180) Qui est chargé de formuler ces normes de qualité ?**

- un organisme professionnel  
 le juge  
 Ministère de la Justice  
 autre

Si "autre", veuillez préciser :

Controlling Units at the four Courts of Appeal (Vienna, Graz, Linz and Innsbruck) are established.

**181) Disposez-vous d'un mécanisme spécifique pour l'exécution des décisions de justice rendues contre des autorités publiques, y compris pour assurer le suivi de cette exécution?**

- Oui  
 Non

Si oui, veuillez préciser :

As a rule, execution of court decisions rendered against public authorities follows the same procedure as any other execution.  
 However, a specific provision states that property that is indispensable for public duties is exempt from any execution of monetary claims against a public authority. It is up to the decision of the administrative authorities whether any property is indispensable for public duties or not

**182) Disposez-vous d'un système de contrôle de l'exécution ?**

- Oui  
 Non

Si oui, veuillez préciser :

Analysis of several key indicators by steering and controlling units of the courts of appeal

**183) Quelles sont les principales plaintes des usagers concernant les procédures d'exécution ?**

**Veuillez n'en indiquer que 3 au maximum**

- absence de toute exécution ?  
 non exécution des décisions judiciaires rendues contre des autorités publiques ?  
 manque d'information ?  
 durée excessive ?  
 pratiques illégales ?  
 supervision insuffisante ?  
 coût excessif ?  
 autre ?

Si autre, veuillez préciser:

Inadequate behavior towards parties (e.g. obligated party)

**184) Votre pays a-t-il préparé ou adopté des mesures concrètes pour changer la situation concernant l'exécution des décisions de justice – en particulier les décisions rendues contre les autorités publiques?**

- Oui  
 Non

Si oui, veuillez préciser :

The Reform of Law Enforcement ("FEX-project"), see  
<http://www.coe.int/T/dghl/cooperation/cepej/events/EDCJ/Cristal/ProjetAustria2005.pdf>

**185) Existe-t-il un système mesurant la durée des procédures d'exécution :**

- pour les affaires civiles ?  
 pour les affaires administratives ?

**186) Pour un jugement concernant un recouvrement de créances, pouvez-vous estimer le délai de notification aux parties habitant dans la ville du siège de la juridiction ?**

- entre 1 et 5 jours  
 entre 6 et 10 jours  
 entre 11 et 30 jours

plus

Si plus, veuillez préciser

**187) Nombre de procédures disciplinaires initiées à l'encontre des agents d'exécution. Si "autre", veuillez le préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.**

**[Si la procédure disciplinaire est intentée sur la base de plusieurs manquements, veuillez ne compter ces procédures qu'une seule fois, pour le manquement principal.]**

Nombre total de procédures disciplinaires initiées (1+2+3+4)	<input checked="" type="checkbox"/> nombre :	2
1. pour faute déontologique	<input type="checkbox"/> nombre :	0
2. pour insuffisance professionnelle	<input type="checkbox"/> nombre :	0
3. pour délit pénal	<input checked="" type="checkbox"/> nombre :	2
4. Autre	<input type="checkbox"/> nombre :	0

Commentaire :

**188) Nombre de sanctions prononcées à l'encontre des agents d'exécution.**

**Si "autre", veuillez le spécifier dans la boîte "commentaire" ci-dessous. S'il existe une disparité entre le nombre de procédures disciplinaires initiées et le nombre de sanctions, veuillez indiquer les raisons dans la boîte "commentaire" ci-dessous.**

Nombre total de sanctions (1+2+3+4+5)	<input checked="" type="checkbox"/> nombre :	2
1. Réprimande	<input checked="" type="checkbox"/> nombre :	1
2. Suspension	<input type="checkbox"/> nombre :	0
3. Révocation	<input type="checkbox"/> nombre :	0
4. Amende	<input checked="" type="checkbox"/> nombre :	1
5. Autre	<input type="checkbox"/> nombre :	0

Commentaire :

#### H.1

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

**- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre  
- les caractéristiques de votre système d'exécution des décisions civiles et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années**

The data below include only disciplinary proceedings but not any other disciplinary measures

**Veuillez indiquer les sources pour les réponses aux questions 186, 187 et 188 :**

All disciplinary proceedings are recorded in an own register for disciplinary proceedings. This register is administrated by the Federal Ministry of Justice.

## 8. 2. Exécution des décisions pénales

### 8. 2. 1. Exécution des décisions pénales

**189) Qui est chargé de l'exécution des décisions pénales? (plusieurs options possibles)**

- Juge  
 Procureur  
 Services pénitentiaire et de probation  
 Autre autorité

Veuillez préciser ses fonctions et compétences (ex. fonctions d'initiative ou de contrôle). Si "autre autorité", veuillez préciser :

A "court of enforcement" ("Vollzugsgericht"; court dealing with criminal matters in first instance in the area enforcing the prison sentence) is established.  
 As a rule, such decisions are taken by a single judge. However, a court composed of three judges is competent with regard to decisions concerning parole unless the judgment to be enforced was rendered by a single judge or the decision merely affects the issuing of instructions, the appointment of a probation officer, or the release after having served the full term of the sentence (in these cases also such decisions are taken by single judges).

**190) En matière d'amendes prononcées par une juridiction pénale, existe-t-il des études permettant d'évaluer le taux de recouvrement effectif ?**

- Oui  
 Non

**191) Si oui, quel est le taux de recouvrement ?**

- 80-100%  
 50-79%  
 moins de 50%

ne peut être estimé

Veillez indiquer la source ayant permis de répondre à cette question:

## H.2

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

- **tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre**
- **les caractéristiques de votre système d'exécution des décisions pénales et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années**

## 9. Notaires

### 9. 1. Notaires

#### 9. 1. 1. Notaires

**192) Existe-t-il des notaires dans votre pays ? Si non allez à la question 197**

- Oui  
 Non

**193) Les notaires ont-ils un statut :**

**Si "autre", veuillez le préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.**

privé (sans contrôle d'une autorité publique)?	<input type="checkbox"/> nombre	
de profession libérale réglementée par les pouvoirs publics ?	<input checked="" type="checkbox"/> nombre	491
public?	<input type="checkbox"/> nombre	
autre ?	<input type="checkbox"/> nombre	

Commentaire :

The Austrian civil law notary is appointed by the Federal Minister of Justice; he is entrusted with official functions but practises within the framework of a liberal profession.

**194) Le notaire exerce-t-il une fonction (plusieurs réponses possibles):**

- dans le cadre de la procédure civile ?  
 dans le domaine du conseil juridique ?  
 pour authentifier les actes/certificats ?  
 autre ?

Si "autre", veuillez préciser :

In addition to the above described activities, notaries provide various legal services within the frame work of real estate transactions and corporate affairs. Under a further amendment to the notary act, authentic instruments can be set up electronically. The notary plays an important role for the e-government. Austrian civil notaries operate the first Austrian electronic archives and have a leading position in this field.

Furthermore notaries act as Probate Commissioner for winding up estates and in connection with parts of real estate transactions and corporate affairs.

**195) Existe-t-il un système de supervision et de contrôle de l'activité des notaires ?**

- Oui  
 Non

**196) Quelle est l'autorité chargée de superviser et de contrôler les notaires :**

- une instance professionnelle ?  
 le juge ?  
 le ministère de la justice ?  
 le procureur ?  
 autre ?

Si "autre", veuillez préciser :

### I.1

**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système notarial et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années



## 10. Interprètes judiciaires

### 10. 1. Interprètes judiciaires

#### 10. 1. 1. Interprètes judiciaires

**197) Le titre d'interprète judiciaire est-il protégé?**

- Oui  
 Non

**198) La fonction d'interprète judiciaire est-elle régulée par des normes juridiques?**

- Oui  
 Non

**199) Nombre d'interprètes judiciaires accrédités ou enregistrés :**

816

**200) Existe-t-il des critères relatifs à la qualité de l'interprétation dans les tribunaux ?**

- Oui  
 Non

Si oui, veuillez préciser (par exemple avoir passé avec succès un examen particulier) :  
 see below J.1

**201) Les tribunaux sont-ils responsables de la sélection des interprètes judiciaires ? Si non, veuillez indiquer dans la boîte "commentaire" ci-dessous quelle autorité est responsable de la sélection.**

- Oui  pour les recruter et/ou les nommer pour un mandat d'une certaine durée  
 Oui  pour les recruter sur une base ad hoc en fonction des besoins d'une procédure spécifique  
 -  Non

Commentaire :

**J.1**

**Vous pouvez indiquer tout commentaire utile à l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre**

In general, the judge (or public prosecutor in preliminary proceedings) is responsible for choosing an Interpreter in a proceeding, who is usually a Certified Court Interpreter (i.e. "allgemein beeideter und gerichtlich zertifizierter Dolmetscher", "Sworn and Certified Court Interpreter"), which means that he is registered in the List of Court Interpreters because of his specific knowledge. The swearing in and certification are part of a judicial administrative procedure applying strict selection criteria. "Sworn" means that the interpreter is permanently under oath for all proceedings in which he/she takes a part, as opposed to a mere "ad hoc" interpreter, who is put under oath only in exceptional cases for specific proceedings. The Federal Law on Sworn and Certified Court Experts and Interpreters (SDG) amended the requirements for registration in this List to the extent that applicants must prove professional experience for several years as interpreters and/or translators. In addition, knowledge of the principles of Austrian legal and court procedures and of those of the country where the chosen language is the official language, as well as extensive knowledge of the legal and commercial terminology of law and commerce both in German and the foreign language is required. The Application for Registration in the List of Sworn and Certified Court Interpreters must be submitted to the president of the court of first instance in the district of the applicant's regular residence or place of professional activity ('centre of economic interests'). In the course of the registration proceedings the certifying authority will charge a commission with preparing an expert opinion on whether qualifications are fulfilled.

Insourcing von Dolmetschleistungen

**Veuillez indiquer la source pour répondre à la question 199 :**

List of Sworn and Certified Court Interpreters, available via the internet: <http://www.sdgliste.justiz.gv.at/>

## 11. Experts judiciaires

### 11. 1. Experts judiciaires

#### 11. 1. 1. Experts judiciaires

**202) Dans votre système, les experts interviennent-ils durant la procédure judiciaire comme (choix multiple possible):**

- "Experts témoins" à qui les parties demandent d'apporter leur expertise pour soutenir leur argumentation  
 "Experts techniques" qui mettent à la disposition du tribunal leurs connaissances scientifiques et techniques sur des questions de fait  
 "Experts juristes" qui peuvent être consultés par le juge pour des questions de droit spécifiques ou qui ont pour tâche de soutenir le juge dans la préparation du travail judiciaire (mais qui ne participent pas au jugement)

**203) Le titre d'expert judiciaire est-il protégé ?**

- Oui  
 Non

**204) La fonction d'expert judiciaire est-elle régulée par des normes juridiques?**

- Oui  
 Non

**205) Nombre d'experts judiciaires (experts techniques) accrédités ou enregistrés.**

8 998

**206) Existe-t-il des critères relatifs à l'exercice de la fonction d'expert judiciaire dans le cadre des procédures judiciaires ?**

- Oui  
 Non

Si oui, veuillez préciser, notamment les délais impartis pour présenter un rapport technique au juge :

the time limit to provide the technical report has to be set out by the judge in any particular case

**207) Les tribunaux sont-ils responsables de la sélection des experts judiciaires ?**

-----

**Si non, veuillez indiquer dans la boîte "commentaire" ci-dessous quelle autorité est responsable de la sélection des experts judiciaires?**

- Oui  pour les recruter et/ou la nommer pour un mandat d'une certaine durée  
 Oui  pour les recruter sur une base ad hoc en fonction des besoins d'une procédure spécifique  
 Non

Commentaire :

#### K.1

**Vous pouvez indiquer tout commentaire utile à l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre**

In general, the judge (or public prosecutor in preliminary proceedings) is responsible for choosing an judicial expert in a proceeding, who is usually a Certified Court Expert (i.e. "allgemein beeideter und gerichtlich zertifizierter Sachverständiger", "Sworn and Certified Court Expert"), which means that he is registered in the List of Sworn and Certified Court Experts because of his specific knowledge. The swearing in and certification are part of a judicial administrative procedure applying strict selection criteria. "Sworn" means that the expert is permanently under oath for all proceedings in which he/she takes a part, as opposed to a mere "ad hoc" expert, who is put under oath only in exceptional cases for specific proceedings  
 A person who applies for a registration in this list has to prove his qualifications. Before adding the applicant to the list, the presidents of the regional courts (who are in charge to administrate the list) have to take advice from committees made up of judges and experts, who assess the candidates' qualifications. With regard to the extension of the registration (recertification) the president of a regional court in which list the expert is included has to verify that the expert's qualifications are still extant. To achieve this, the judicial expert must provide the president of the regional court with a report on his activities and his further training.

**Veuillez indiquer la source pour répondre à la question 205 :**

List of Sworn and Certified Court Experts, available via the internet: <http://www.sdgliste.justiz.gv.at/>

## 12. Réformes envisagées

### 12. 1. Réformes envisagées

#### 12. 1. 1. Réformes

**208) Veuillez fournir des informations sur le débat actuel dans votre pays sur le fonctionnement de la justice. Des réformes sont-elles en préparation ou envisagées. Si possible, respectez les catégories suivantes:**

**1. Programmes de réforme généraux**

**2. Budget**

**3. Tribunaux et Ministère Public (par exemple pouvoir et organisation, modifications structurelles -par exemple la réduction du nombre des tribunaux-, gestion et méthodes de travail, technologies de l'information, arriéré judiciaire et efficacité, frais de justice, rénovation et construction de nouveaux bâtiments)**

**4. Conseil supérieur de la Magistrature**

**5. Professionnels de la justice (juges, procureurs, avocats, notaires, agents d'exécution, etc.) : organisation, formation, etc.**

**6. Réformes en matière civile, pénale et administrative, de conventions internationales et d'actes de coopération**

**7. Exécution des décisions de justice**

**8. Médiation et autres ADR**

**9. Lutte contre la criminalité et système pénitentiaire**

**10. Autres**

1. Newly introduced centralized prosecution office fighting corruption and business crimes

2. A complete new budget law starting 2013

5. Lawyers profession:

The time of traineeship at the Courts was reduced from 9 to 5 months as of July 2011 by the budget act 2011. The Austrian Bar has criticized this amendment as this traineeship is seen as a very important part of the lawyer's education.

2010, trainee lawyers have been included as members in the Bar by the law on the amendment of the professional law 2010 aiming at further strengthening the independence of the profession.

6. Austria intends to ratify of the following Hague Conventions:

- Convention of 13.1.2000 on the International Protection of Adults
- Convention of 25.10.1980 on the International Access to Justice
- Convention of 18.3.1970 on the Taking of Evidence Abroad in Civil or Commercial Matters
- Convention of 15.11.1965 on the Service Abroad of Judicial and Extrajudicial Documents in Civil or Commercial Matters

8. Austria has implemented the Directive 2008/52/EC of the European Parliament and of the Council of 21 May 2008 on certain aspects of mediation in civil and commercial matters in the national law. This was done by establishing a new law "Bundesgesetz über bestimmte Aspekte der grenzüberschreitenden Mediation in Zivil- und Handessachen in der Europäischen Union (EU-MediatG) and by an amendment to the Civil procedure code (new § 433a). The relevant provisions entered into force on may 1st 2011.

10. Reorganisation of translation services, Evaluating use of video technology to record court-hearings